

VABA EESTI SÕNA

In two Sections—Section 1
ESTONIAN NEWSPAPER

2nd class postage paid at
New York, N. Y.

NELAPÄEV, 31. MÄRTS 1966

Nr. 13 (857). XVIII aastak. Üksiknr. 30c

FREE ESTONIAN WORD

THURSDAY, MARCH 31, 1966

No. 13 (857). Vol. XVIII. Single copy 20c

Talitus: 243 East 34 St., New York,
N.Y. 10016. Tel.: Murray Hill 6-3356
Toimetusk: 127 West 26 St., Room
902, New York, N.Y. 10001. Telel:
Watkins 9-3900

TULIPUNKTIS

PARTEIDISTIPLIIN NÖRGENEH

Kompartei 23. kongressi puhul kirjutavad vaatlejad Moskvast, et see demonstreerib praegu eelkõige kommunistliku distsiplini ja ühtsuse senist suurimat allakäiku. Puna-Hiina eemalejäämine ja Moskva üha suurenevad raskused satelliitide oma meelevald all hoida peaksid varsti hakama üsnagi otsustavat mõju avaldama. On olnud ka mitmesuguseid arvamisi selle kohta, mis võiks olla praeguse kongressi üllatuseks.

Praegu kõik varemad kongressid on toonud nimelt üllatusi, nagu oli seda 1956. a. stalinismi hukkamõistmine Hrushtšovi poolt, 1961. a. terav lõhenemine hiinlastega jne. Mõned välismaised korrespondendid on avaldanud arvamus, et seekord võidakse ehk stalinism jälle ausse tõsta. Kuna is ebatõenäolised on ennustused, nagu võidakse 71-aastast Hrushtšovi uuesti võimule tuua. Kongressi organisatsioonid kahtlemata olid küllalt ettevaatlikud, et sellist võimalust juba ees välja jätta.

TULI PUNA-HIINAGA on üheks varjukes, mis hõljub seekordse kongressi kohal. Nõukogude uued juhid Brezhnev ja Kossõgin lootsid Hrushtšovi kõrvaldamisega vahetada Puna-Hiina parandada. Hiinas tehti aga peagi selgeks, et ka uute võimudest polliitika on nende vastuvõetav. Just kongressi eel saadeti Moskvast komparteiide välja kiri, milles süüdistati Puna-Hiinat, et see õhutab sõda N. Liidu ja USA vahel. Vastuseks hiinlased keeldusid oma delegaate kongressile saatmast.

Nad teatasid edasi, et kui kord puhkeb "maailmarevolutsioon" kapitalistliku imperialismi vastu, siis Puna-Hiina asub külg-külje kõrvalt N. Liidu rahvaga. Ridade vahelt anti mõista, et ühinemine ei tule kõne alla siis, kui N. Liitu juhivad praegused võimud. Kuidas Brezhnev nüüd kongressil vahetada Hiinaga selgitab, selgub lähemal päeval.

TEISEKS PROBLEMIKS kongressil on majandusküsimused. 22. kongressil andis Hrushtšov suuri lubadusi suureks majanduslikuks tõusuks, nii et N. Liit pidi isegi USA ületama. 23. kongressi jaoks koos tatud majandusplaani ei nimeta enam midagi USA-st müüdumist. Selles esitatakse tööstustoodangu tõus märksa tagasihoidlikumana ja tootatakse ka palkasid tõsta 20% võrra. Lääne majandusmehed on välja arvestanud, et kui ka selline palgastõstmine toimub, on N. Liidu elanik ostujõult siiski madalamal tasemel, kui seda on ükski Lääne-Euroopa riik.

Majandusplaanis on siiski sees ka mõned "efektiivkohad". Nii näeb see muuhulgas ette autotoodangu tõstmist 200.000-lt 800.000-le aastas, mida aga lääne majandusmehed peavad liiga kõrgeks lubaduseks. Võrdluseks: USA autotoodang on

Riigipööre Ekuadoris

Ekuadoris toimus teisipäeva varahommikul riigipööre. Sõjavägede kõrgemad juhid kõrvaldasid sõjaväelastest koosneva valitsenud hunta ja kutsusid kokku parteide juhid ajutise presidendi valimiseks. Pärastlõunal toimunud koosolekul valiti ajutiseks presidendiks Clemente Yerovi Indaburo, ärimees Guayaquilist, kes koheselt asus uue valitsuse moodustamisele. Selle ülesandeks on parlament ja presidendi valimiste läbiviimine.

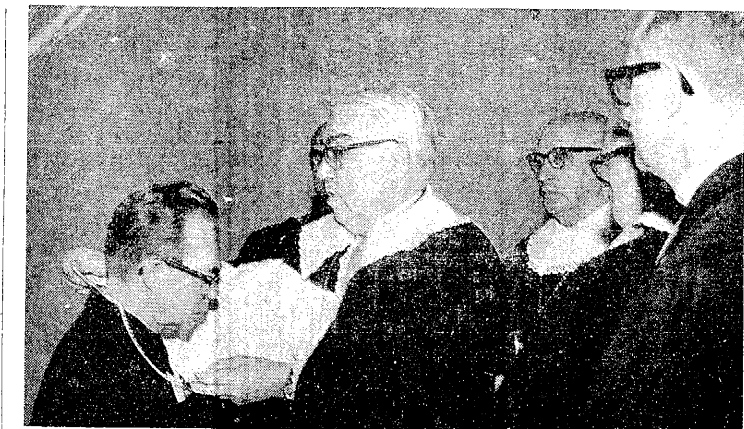
Võib tulla maksude kõrgenemine

President Johnson teatas teisipäeval, et ta ei ole teinud veel Kongressile ettepanekut takside tõstmiseks 5–7% võrra. Kui aga hindade tõus jätkub, siis esineb ta dollari kursi kaitseks selle ettepanekuga. See võib toimuda juba aprillis. Tõsta kavatsetakse nii isikumaksu kui ka korporatsioonide maksu.

Marylandi Esindajatekoja tunnustus Eesti Rahvuskomiteele

Eesti Rahvuskomiteele saabus Marylandi osariigi Esindajatekoja trükitud ja osariigi vapika kaunistatud resolutsioon, mis vastu võetud Eesti Vabariigi aastapäeva puhul. Resolutsioonis, mis esitatud osariigi Esinduskogu liikmete Bealli ja Hessi poolt, rõhutatakse muuseas, et Marylandi Esindajatekoda soovib ühineda USA Kongressiga soovis, et Eesti rahvas saaks tagasi oma vabaduse.

Esindajatekoda läkitab oma parimaid soovide ka Marylandi Eesti päripäeva kodanikele. Osariigi rahvaesindus otsustas resolutsiooni vastu võttes, et see tuleb saata osariigi kubernerile J. Millard Tawes'ile, Eesti Rahvuskomiteele USA-s ja te-



Õpetaja Rein Neggo ordineerimiselt Stockholmist. Peapiiskop J. O. Lauri asetab uuele õpetajale kaela ameti-risti. Pärnalt assessorid Jakob Aunver, Richard Koolmeister ja abipraost Konrad Veem.

(EPL foto — M. Lepper)

Kremli kompartei 23. kongressil

"Saadikud" on sõnakuulelikud — Brezhnev lubab omakorda parandada rahva majanduslikku olukorda — Hiinaga otsitakse lepitust, USA-d aga ähvardati

Moskvas algas teisipäeval Kremli kompartei 23. kongress ligi 5000 "saadiku" ja ligi 40 teiste maade kompartei delegatsioonide osavõtul. Kongressi avas partei 1. sekretär Leonid Brezhnev, kelle ilmneme koos keskkomitee presiidiumi teiste liikmetega vastu võeti korra kohaselt minut kestnud aplausiga. Pärast avamist esitas partei Moskva komitee 1. sekretär N. Jegoritshev 75-liikmelise nimekirja kongressi presiidiumiks, mis "korra kohaselt" ühegi nime lisamata vastu võeti. Brezhnev luges ette ka osavõtvad välismaade kompartei delegatsioonid. Kui jõuti Lõuna-Vietnami delegatsioonini, tõusis "kongress" aplodeerimisel püsti. Aruandega partei tegevusest esines ka L. Breznev. Tema kõne, mis kestis 4½ tundi, oli suhteliselt pehmetooniline. Ründas ta küll USA-d.

Oma kõnes käsitas Brezhnev kõiki Vene eluolusid, nagu see ikka olnud. Kongressi avamine ja Brezhnevi kõne anti üle televisiooniks, kuid Hiina-Vene vahekorrad on praegu "mitterahuldavad", loodab Vene kompartei juhtkond, et täi- küsimused lahendatakse. Ja et see toimub kahe nädala kõrgemate esindajate vahelisel konverentsil või ülemaailmsel komparteiide konverentsil, kus arutatakse tüübi kommunisti ühistrinde loomise küsimus.

Hiina on selle konverentsi vastu, kuid Brezhnev on arvamisel, et see on kommunisti levitamiseks vajalik. Moskva on valmis selleks konverentsiks kas või kohe, olles kindel, et "meie parteid ja rahvad ületavad kõik raskused ja sammuvad edasi ühistrindes". Ajakirjanduses märgiti sel puhul, et Brezhnev tah- tsi Hiina küsimuses ilmselt meeldi- da teiste maade komparteiidele.

Brezhnevi rahuarumastav põhitoon aga kadus, kui ta käsitas va- hekorrad USA-ga. Märkinud, et N. Liit on korduvult väljendunud val- misolekut "rahulikuks" koostööks USA-ga, kuid see on võimalik vaid siis, kui USA lõpetab "agressiooni" Vietnamis.

USA sõjalise tegevuse tulemusena on halvenenud rahvusvaheline olu- kord ja maailma rahu on tõsiselt ohustatud. Ta tegi ettepaneku, et USA võtaks vastu viietoetuste lin- gimused, st lõpetab kohe Põhja- Vietnami pommitamise ja viib Lõu- na-Vietnami välja kõik võõrad väed, mis "takistavad Põhja- ja Lõuna-Vietnami ühendamist". Meie teatame otsustavusest, et häbiasta sõja jätkumisel Vietnami rahva vas- tu suureneb abi Vietnamile nii meiepoolset kui ka kõigi vennalike sotsialistlike vabariikide poolt, ütles Brezhnev.

Mitte sõnaga ei nimetanud Brezh- nev Hrushtšovi, samuti ka mitte Stalinit. Hrushtšov on praegugi

partei keskkomitee liige, kuid koos- olekul ta ei olnud. Ta jälginud kong- ressi oma maavallas televisiooni kaudu nii kaua kui seda üle anti.

Käsitades teisi maid, märkis Brezhnev, et vahekorrad Pariisis on paranenud, kuid Lääne-Saksat luges ta endiselt "revanshistiks". Tõenäda kohta, mis praegu 41 tun- di, märkis ta, et seda ei lühendata, kuid tõenäda viiakse tulevikus 5-le päevale. Reformeeritakse ka maksu- süsteem nii, et maksimaalseks mak- saks teenistul on 13% töötasust. Ka lubati parandada kolhoosnike ja üldist rahva majanduslikku olu- korda.

Muudatused seisavad ees partei organisatsioonis. Keskkomitee nime- tatakse ümber jälle "poliitbiurooks", kuna see nimi vastavast enam tööle, mis seal tehakse. Kiita sai puna- arme, kelle vägevus kindlustavat jä kaalletungi tagasilöömise. Brezh- nevi kõne võeti vastu jälle kestva aplausiga, täpselt nagu juba varem kongressi puhul partei 1. sekretäri kõned.

Kolmapäeval algasid ettenähtud sõnavõttud.

Portei juhtkonnast seletatud, et tagasipöördumist stalinismi ajajär- ki tule. Jegoritshev, kes sellest kõneles, märkis aga küll, et Stalini ajajärku vaadatakse edaspidi "pehmemalt", kui see sündis vahe- peal, et sellega vältida partei musta- mist.

Tema poolt märgiti ka, et partei peamees, kes kandis praegu 1. sek- retäri nime, nimetatakse ümber pea- sekretäriks (kindralsekretär), nagu see olnud Lenini ja Stalini ajal. Ko- gu Jegoritshevi juht võetud Moska- radio teatel vastu aplausidega, mis tähendavat, et see leiab kinnituse.

Partei kongress arvatakse kestva üle nädala. Kongress jätis esimesel päeval täiesti "sõnakuljaga" mulje, mis tähendab, et partei juhid tee- vad, mis nad tahavad.

Käesoleva nädala "Vaba Eesti Sõnaga"

on kaasas "Noorte Sõna" nr. 3 (108)



Õeldakse, et sõja ajal on kõige suurem lõikus ööklubidel. Ka Vietnamis pole asi teisiti. Samal ajal, kui Saigoni ümber käib sõjategevus, voogab linna ööklubide elu kõrgpinge all.

Owned and published weekly by The Nordic Press, Inc., 243 East 34th Street, New York N. Y. 10016

BOARD OF DIRECTORS: *Arvid J. Ekstrand*, Chairman of the Board, *Walter Brunberg*, Secretary of the Board, *Paul Saari*, Treasurer of the Board, *Jaan Tiivel*, *Hugo Parlin*, Editorial Counselors, *Jaan Ulesoo*, Economic Counselor, *Veeliks Lind*, Recording Secretary.

Subscription rates: by second class mail \$13.— a year, \$7.— 6 months, \$3.75 3 months. Single copy \$1.— first class mail \$18.— a year, \$9.50 6 months, \$5.— 3 months. Single copy 30 cents. Kuulustuse hinnad: üks toll ühel veerul \$3.—

Entered as second class matter at the post office at New York City, N. Y.

Vastutav peatoimetaja *August Waldman*. Tegevtoimetajad: *Erich Ernits* ja *Harald Runassepp*. Talituse asiaajajad: *Fanny Kuru-Kuuse* ja *Liivi Lepik*. Artiklid, mis ajalehes ilmuvad autori allkirja või initsiaalidega, kajastavad autori ja mitte tingimata toimetuse seisukohti.

Moskvas astus teiepäeval kokku Kremlis kompartei 23. kongress. Vene teateil võtab sellest osa peale 5000 oma nn. saadiku veel sadu teiste maade komparteiide esindajaid, kokku üle 40 riigist. Nende seas on ka esindajad USA komparteiist. Kuigi Kremlis kompartei kongressist kogu on Vene-maad valitsev organ, siis tõendab teiste maade komparteiide esindajate osavõtt nende kongressist järjekordselt alluvuse sidemete kommunistsliku liikumise pealkorteri Moskvas.

tusta välja ka nende katseis? Hinnas
 nas on kommunistid ohvriks mõeldud
 ka miljoneid. Ometi soovitas lgp. se
 naator R. Kennedy USA-i muut
 omale Hiina poliitikut Puna-Hiina
 kutsumiseks UNO. Kas tõesti unust
 tatakse miljoniid tüüsed mahaõeldud
 ja ka praeguse neit vaeva ja
 naga, et taatke olukorrande seis
 su? Ega see pole etteheide ükski
 senaator R. Kennedy, see on ko
 putamine kõikide nende riigitegelaste
 te südamentunustusele, kes maha
 väikivad kommunistide mõrvatööde
 ja püüavad nendega koguni koeksiste
 tentistada. Kes jälgil neid proble
 me, peab ju kahtlema ja mõtlema
 et tõde ja õigus ei olegi, mis see
 väid hoopis muud huiid, mis ei o
 tseiselt pealkirjastatud. Mõeldes
 oma erijustatud sugupõlvale oku
 patsioonide ja sõdade ajal, kui
 on pidanud kannatama ja veelgi
 kannatavat, mütleks teiste kom
 munistliku tirannia all ägavatele
 rahvastele ja ka sellele, kuidas si
 maal osa kodanikke kaotati võitluse
 ossa Vietnami, kaotame igasugusi
 uut seisuse, kui välja astuvad vä
 seal, kus piastab isilikku kasa. Kipu
 me arvama, et oma huvide taga o
 ka kinni see, et senini pole Kongre
 si saadud loov isekastute olukorru
 viimata ja ka selle, et meesmaad
 jõud, kes Washingtonis ja
 kistada täitmaks kohustusi Vietna
 mis, on otseselt ja kaudselt märgu
 ka sellest, et USA on Euroopa ik
 tatud rahvastel ooss jaanud seis
 vimeharm praeguse suru suuna
 ümber. H. R. P.

H. Rd spp

Asta Willmann
Peotäis tuhka, teine
mulda

IV osa
Romaan. Eesti Kirjanike Kooper
tiivi kirjastus.
 Hind koos postikuluga \$4.90 (köit
VES talitus

VES talitus

- President Johnson korraldas Washingtonis majandusmeetingu, milles osalesid ka mitmed riigikogude liikmed. Nõupidamised, püstitades nõude, et riigieelarve puudujärgi sel aastal ei tohi ületada 10 miljardit dollarit, ja kutsusid taist tüütu 10 milj. dollarit ja kutsusid riigisutust ja eraisikuid võtma meetmeid inflatsiooni kulud, et püstitada inflatsiooni.
- Senat võttis vastu seaduse "Väikse Valge Maja" ehitamiseks ametiresidentsiks aspresidentidele. Seaduse eesmärk on anda presideendi seini on pidanud asuma üüriliste, kuna teatavasti ainult presideendil on ametiresidentsiks Valge Maja Washingtonis.

Kongressis on rahaministeeriumi ettepanekul kaalumisel kava, anda igale isikule kogu eluajaks tasuta üksik number, mis oleks üks ja sama sõtsiaalkindlustuse kaardil, auojuhi tunnistusel, elukindlustusdokumentidel jne.

Väliministeeriumil on Kongressis

diplomaatilised suhted N. Liidu sa
ellütriigi Välis-Mongooliaga, mi
sub N. Liidu ja Puna-Hiina vahel
uid on seni olnud Moskva sõidu
ees.

Valitsus on metallide hinnatõusu vältimiseks peale alumiiniumi asunud riigi sõjalistest tagavarades hoida ka vaske, müües viimasel juhul kuu jooksul 405 tuhat tonni. Nüüd on pool ladudes olnud vasetaga varustatud Kongress kavatseb nüüd vaske astuda ja metallivarude müüki eelata.

• New Jersey osariigi kuberner Hughes, kes eelmisel sügisel valimis ei saanud enam ühtegi häält, võitis sel korral suurema häälteenamuse kui eelmine kuberner osariigi ajaloos.

Kas Stokholmi Eesti Maja lammutamisele — Pühtitsas 110 nanna — Tuglase raamat müüdi
Tallinnas läbi — Ed. Türk ja U. Halla surid Eestis

STOKHOLM, 26. märtsil (VES kirjasattajal). — Soome parlamenti-
liste tulemus oli üllatav: võitis Moskva viha all olnud soolademokraat-
lik partei, saades 17 kohta juurde. Kõik kodaniklikud erakonnad kaotasid
mandate, samuti ka kommunistid. Soolademokraadid on uues, 14 ap-
riilil kokkuastuvas eduskunas suurim rühm 55 kohaga. See oli otse ma-
javärsimene Soome poliitilises elus, mida tekitas valijaskond, kus umbes
200.000 kodaniku häältes esmakordselt, 2.291.000 määleõigusluskust koda-
nikust küis häälstatas 83 prots. 1962. a. oli rekord, kus valimistest osa-
võtu protsent oli 85.

"Helsingin Senomat" ninetas valimiste tulemuste protestiks senise süsteemi vastu: rahvas oli küllastunud eduskuuna erakondade välistest komplemmentist, andes ühele erakonnale rohkemist mandateid juurde, lootes seega saada maale püsivamat valitsust. Teist korda pärast viimaseid sõdasi ja kolmandat korda ka vögu Soome ajaloo kestel näis ühtsustund ja ühtsustunne tõusnud. Nüüdse parlamendisa li mittesotsialistlikel erakondadel 113 mandati ja sotsiaaldemokraatrid neljale kommunistidele kokku 87. Uues parlamendis.

nendis on vasemal tiival lõks ja paremal 97 mandati. Sotsiaaldemookraatide võit oli esialgsete andmete kohaselt suurem, post kaudu antud hääle teatavaksamise järel muutus olukord ja kujunes pahema ja parema tiiva vahekorraldiseks, nagu eelpool öeldud. Sotsiaaldemookraatidest on seega 55 saadikut, kommunistidest peitenimega rahvademookraatidest, 41 kohta – kaotasid 6, keskerakonnast, endisel maalilul, 49 kaotusi. 4 konservatiividel ehk koostudserakonnal 26 – kaotasid 6, sotsiaalsõbraliku ühenduse, sotsiaalsõbra, 2 liberaalsel rahvakerakonnal 2, liberaalsel rahvakerakonnal 2, liberalistlikel rahvakerakonna ning vabameelse partei liitumises, 9 kohta – kaotas 5. sionistid, sotsiaaldemookraatide juurest omal ajal lahku löönud rebellid, kellel oli vanas parlamendis 2 esindajat, said 5 kohta juurde. Uude eduskonda tuleb uuea väikepöllumeeste partei, kes sai viie saadiku läbi viia,

*
SOOSE SUURIMAKS MUREKS

on, kuidas uut valitsust moodustada. Väinö Tanneri asemele tuli sotsiaaldemookraatide juhiks mõned aastad tagasi Rafael Paasio, kaasaegne edukasna väliskomisjoni esimees. Kõneldades, et president Keimola kõrvalt sotsiaaldemookraatide võitu ette näinud ja viimasti Moskvas kiies Kremli häärdele juures teatasandud sotsiaaldemookraatide valitsema tuleku võimalusele.

Moskva kindlasti pooldab "rahvaliidri", sotsiaaldemokraatide ja kommunistide koostööd valitsuses. Herta Kuusinen ütles, et kommunistid tahavad valitsamises kaasas olla, kuid need 18 aastat on emal hoiud. Lahkuva parjamenti esimeses sotsiaaldemoakraat Pengerholm tuis situatsiooni hindamisel: "Meie, sotsiaaldemoakraadid, ei oodanud niisuurt võitu ja ei diskuteerinud enne valimisi üle valitsuse küsimust."

POORDELSKES TULEMUSEKS viitas kaasa välislokaala protestimeeleolu sisse süsteteni puhul, kus endine maailli luges endise ainiuõigustest valituste juhtiks ja kes järelekindlalt deklaratsioonid, et tema ükski õiget Moskva head vahetokorda pidada ja õiget välispoliitikat ajada. Valimiste tulemust ei saa võlguvõrre mingi sotsialismiaate eselõest

argielu

President Johnson koos naisega
 sõitis sõjaväelennukil New Yorki ja
 võttis Brooklynis sünnagorist
 ühindaajatekoja liikme Emanuel Cel-
 leri naise matemaatilistusest, mille jä-
 rle lendas otsekohe tagasi Wash-
 ingtoni.

USA jalanõudetöösturid andsid valitsusele teatuse, et jalanõude loomine ei tõesta; kui valitus hoiab loomise takistuste väljaveo range kontrolli all ja sellega takistab nahahindade tõusu.

* * *

PÜHTITSA KLOOSTRIS on nunnade kolhoos, kirjutab ajakiri "Eesti Maja".

Kaitseministeerium andis käsu
rmeele ja lennuväele hakata või asu-
lannud andma margariini, kuna võihind
on juba tõusnud ja on ettenäha uut
hinna tõusu, mille tõttu riik säästab
raha. Kaitseministeeriumi sõnul ei ole

aargast mujoneid dõlreid sojavale
 ümber nöörmad kü, keelusest
 nargaringi sõdes.
 Ameerika Ühendatud Kristuse
 kiriku koguduste teekants olea
 100 neegripastori jaoks asuteti oma-
 lisele organisatsioonile, mis kavatses
 aidata kogudustel, mis ei olnud

riku keskvaadustele survet avaldada neegrite huvides, põhimõttel, et lähtis ei ole tõmmata inimesi kirikusse, vaid mobiliseerida nende põlulist jõudu.

Ch. H. Knickerbocker Dünastia

Hind koos postikuludega \$5.70.
VES talitus

ja pildid", ei olnud Tartus saada, see müüdi Tallinnas ühe tunniga läbi. Tuglisse juubeiks on tagantjärele ilmunud veel "Marginalia. Mõtteid ja meeleolusid". See sisaldas autori poolt aastail 1906 – 60 kirjapandud mõttekilde. Raamat on 248 lk. Tallinnas ilmus "Rahvatuks" jada II", milles jutustatakse punaste partisaanitegevusest Eestis saksa okupatsiooni ajal. Esimene anne ilmus 4000 eks. Seda raamatu on vahetatud saada, sest okupeeritud Eestis asuvali kaasmaalasi ei ole sellise liitertuuri vastu suuremat helli.

NÄITLEJA EDUARD TÜRK, kes
oli sündinud 1888. a. 11. aprillil, e-
riti äsja okupeeritud Restis. Ta maeti-
s 18. märtsil Tallinna Metsakalmistu-
le. Mis päeval Ed. Türok suri, sellest
ei ole nekroloogis, mis ilmus Tallin-
na lehtedes, midagi öeldud. Veel
teatasid Tallinna lehed, et Rakveres
on 9. märtsil surinud ootamatult
Uku Halla, kes oli sündinud 7. juu-
nil 1906 Tallinnas. Ta õppis Tallin-
na kunstikõrgkoolis dekoratsioonide
maalist, mis oli Tallinna Draama-
studiodu teatris dekoratoriks ka-
teenideks. Hiljem tegutses ta näit-
lejana Pärnu "Endlas" ja viimati
Rakvere teatris ka ka dekoratorina.

EESTI ÜLILOPLASTE SELTSI liikme ge dr. Herno Lender on lõpetanud aastaid teoksil olnud raamatu, mis sisaldab Eesti Ülioplaste Seltsi liikmete biograafilisi andmeid alates EUS-i asutamisest 1870. a. kuni 1905. a. Nimestik on koostatud üliõpilaste kooli astumise järjekorras. Eessõnas kirjutab autor, et väljanne on katse anda eluloolisi andmeid kuni 1905. a. nii Eesti Ülioplaste Seltsi liikmetele kui ka selle eelkäijate, vabalt liitunud üliõpilastele, juurde. Üliõpilaskooli poolt korralduslikult toetatud üliõpilaste nimistiku koostamisel on eesmärgiks näidata üliõpilaste isikulise koosseisu ka ka elulooliste andmete korraldamisel on kasutatud trükitööd, eeraarhiive ja suulisi andmeid. Raamat trükiti Rootsis Eesti Ülioplaste Seltsi Vabamehekoogu väljandel.

Sõlme avamine — üks dollar!

Skautidel ja gaididel kogu maailmas on üks väga ilus tava. Vormiriietudes köidetakse kaelarätiku otsesse sõlm. Sõlm avatakse kui päevane heategu on sooritatud. Heategu suurus pole oluline, küll aga põhimõtte tähtmine.

Nuudsel ajal on igatühi aega vahetada, küll aga palju asju meelest pidada. Mõnigi köidab taskurätiku ühte otsa sõlme, et olulist asja mitte unustada.

Iga tõeline kaasmaalane on meie noorte, eriti aga skaudi ja gaidi sõber ja seda teadlikult, sest tulevik on noorte teha.

Kes teist veel pole oma au-dollari Eesti Abistamiskomiteele Lake-
woodi laagri heaks ära saatnud, pa-
lun teid nii väga, tehkem kohe
sõlm taskurätikusse ja avagem see
siis kui olete dollari (galdi ja skaudid
ettevõttele 2 sümbolset dollarit omi
veel eriti tänuväärt) posti teele saat-
nud. Nõnda laotakse kivi-kivi peale
ja hooneri kerkib. Palju tänu!

Sõbralike tervitustega
HERBERT MICHELSON

Lugtnaestud VES telliid

palutakse lehe talitusele tungivalt võimalikult kohe saata oma posti-
aadressi

Zip Code number.

Postkontor nõuab aadressidel Zip
Code äramärkimist, märkides, et sel-
leta võib lehe kättesaamine viibida.

O. P.

lisse rahvastikut on naised. Tõelisest ja ametlikust on ligi pooled naised.
 Huvitav on, et rahvamajanduses töötavatest kõrgema haridusega spetsialistidest on tervelt 54,8% naised, põllumajanduse alal töötavatest 48%.
 Naisineneer on 27%, -agronome 44 ja -arste on koguni 72%. Üliõpilastest on praegu 49% ja keskkooliõpilastest 48% naised. Kunstnikeliidus on 149, arhitektidel liidus 56, ajakirjanike liidus 136, kirjanikeliidus 7 ja helilooja liidus 8 naist.
 Kangelasemäde arv olevat tõusnud nelja sajani (selleks saab, kui on sünnitatud 10 last). Ülemnõukogu koosseisust kujundandis 34 prots. ja kohalike nõukogude koosseisust 46 prots. naised. (KITB)

Maaülm läbi eestlase silma

Reisipilt ins. Bruno Laane maailmatkalt

"Saalem alaikum!"
Selles valges turbanis, mis on kinnitatud pähe kahe musta sõrmuse rööga, ei taha naga äraugi tunda meile Los Angelese noort andekat inseneri Bruno Laant, kes on tagasi jõudnud oma järjekordselt ametilasele maailmareisilt, mis teda viis nii Kaug- kui ka Lähis-Itta ning hõlmas tagasihoidlikku Euroopat. Rõõmades tassist ehtsat "hiina teed", veereb jutt inimestele ja pakkel, keda ja mida on kohatud pikal teekonnal.

Jaapan ja Luiker

"Tokios tunneb igaks George Luikerit, kellest on olnud juttu ka kiskesoleva lehe veergudel ja kes on kutsunud omale külla kõiki eestlasi, kes juhtuvad külastama Jaapanit," alustab oma vestlust insenerist maailmarändur.

"Ajalehe artiklile näpuvahal, palusin üht jaapanlannat, et ta kirjutaks Luikeri nime jaapani piitkirjas ja siis otsiks paksumat telefoninumbrit tema telefoni numbri. Jaapanlanna naeratas (seda tahaks siin maal ka siis, kui ollakse puruvihane) ja küsis, et kuss see härra Luiker? "Kõrge võtab? Te vastate, et minu teada ei, küsime teid, et näitaksid jaapanlastele, kes juhtuvad külastama Jaapanit," alustab oma vestlust insenerist maailmarändur.

"Ajalehe artiklile näpuvahal, palusin üht jaapanlannat, et ta kirjutaks Luikeri nime jaapani piitkirjas ja siis otsiks paksumat telefoninumbrit tema telefoni numbri. Jaapanlanna naeratas (seda tahaks siin maal ka siis, kui ollakse puruvihane) ja küsis, et kuss see härra Luiker? "Kõrge võtab? Te vastate, et minu teada ei, küsime teid, et näitaksid jaapanlastele, kes juhtuvad külastama Jaapanit," alustab oma vestlust insenerist maailmarändur.

"Ajalehe artiklile näpuvahal, palusin üht jaapanlannat, et ta kirjutaks Luikeri nime jaapani piitkirjas ja siis otsiks paksumat telefoninumbrit tema telefoni numbri. Jaapanlanna naeratas (seda tahaks siin maal ka siis, kui ollakse puruvihane) ja küsis, et kuss see härra Luiker? "Kõrge võtab? Te vastate, et minu teada ei, küsime teid, et näitaksid jaapanlastele, kes juhtuvad külastama Jaapanit," alustab oma vestlust insenerist maailmarändur.

"Ajalehe artiklile näpuvahal, palusin üht jaapanlannat, et ta kirjutaks Luikeri nime jaapani piitkirjas ja siis otsiks paksumat telefoninumbrit tema telefoni numbri. Jaapanlanna naeratas (seda tahaks siin maal ka siis, kui ollakse puruvihane) ja küsis, et kuss see härra Luiker? "Kõrge võtab? Te vastate, et minu teada ei, küsime teid, et näitaksid jaapanlastele, kes juhtuvad külastama Jaapanit," alustab oma vestlust insenerist maailmarändur.

firma külastusele auto kasutada, oleksid, et küllap küllaline ise juhib sõidukit, siis Jaapanis on asi teistsiselt — küllalisele saadetakse liimistina koos valgetes kinnastos ja vormimistis autotjuhi. See on algul nagu võõrastav — tunned ennast nagu vanal tsarsiajal (juttude järele muudigi), kus härra istub büroos ja juhtu vestes või restoranis lõunat, süües ja auto- või troskajut konutab väljas ja ootab...

Tokio tänavapilt on kirju ja jääb mulje, et kõik on hirmas tegevuses ja kõigil on kibekiire. Logejeid või kerjusid ei näe kuskil. Kehakultuur on au sees ja isegi kõrge vihmaga võid näha linnaparkides meeste-gruppide treeningulihkondades võimlemisharjutusi tegemas. Ja mitmetes vabrikutes lõunatundidegi riistatakse spordilühkondadesse ning tehakse harjutusi või sporti. Päris võõrastav, kui mõtled, kuidas meil on raske ja aegnõudne töösime lõunatöölil tööle tagasi minnes.

Tokio tänavatel liigub küllaltki naised kinnastos ja mitmelgi välkloplaps kaugida kinnastos, rühkida selga kinnastos. Ja lastele näib seegunne transport meeldivat, pilusilind ja kõver suu täis mõnust naerastust. Kinnastos mehi kohat harvemini. Tänavapildis torkab aga silma inimesi, kellel on nina ja suu otsekui arstide valgest riidest maskiga kinni kaetud. Seletatakse, et see olevat hää külmetuse puhul, kuna siin ei pääse külm õhk otse kopsu. Einoh, jaapanlane on praktiline ja leidlik, olgu sellest siis kasu vähe või palju.

Koolilõplased näivad siin kavatset kätt vormistatav. Poistest on "muudriks" kõrge kaalusega must üllikond samavärvil pikkade pükstega ja peas must vormimistis, märk säraas otsaesel, Tulestid küidagi tingu meelde meie omaaegselt rongide konduktoreid.

Jaapan on kuulus oma kõrge saukultuuriga. Võiks arvata, et nende auruasund on küidagi meie omaaegsete saundade talleid, kuid siin on kõiki teistsi. Sind võtab kohe algusest peale oma hoolts noor (sageli ka kena) naerastav naitisik ja see siis teeb sinuga siin seitse imet. Aitab sind lahtrihüda, pistab sind auruakki peseb vahespeil, siis massseerib, aitab rietaida ja seob kinni su kingapaelad. Kõik sünnib lihtsalt, loomulikul ja mänglevat. Ei saa meie Knaamaja ega Pärnu maantee saunanaised siin lähedalegi...

Huvitat on Jälgida tudegense demonstratsioone-ongkasku, kui need sammutavad-ongkasku parlament (diets) suunas. Korra eest vastustav politseikordnikud sammutavad siin otse demonstrandide keskel ja ridade vahel, et oleks kohe võimalik tabada korrarikukujid "varketel jalgedel" ja haarata turjast kinni, kui seda olukord nõuab. Kui rongkäik hakkab liikuma kiiremini ja demonstrandid kasutavad jooksumme, siis sõrgib politseiigi nendega kaasa, ikka vastavalt tempole ja käsi hoimaks küljeliippuvat relva, et seegi ei pääseks liialt hõljuma.



Vancouveri Eesti Seltsi uus juhatus. Vasakult: E. Peolaan, B. Grünberg, Marika Muna, K. Pae (esimeses), Evi Vesik, E. Söörd ja J. Umelas. Seltsi kassabilikid olid l.a. \$6000. Otustati jätkata büllatiani "Läänkaare Postipoisid" viljandmist, Seltsi aadress on: P. O. Box 1016, Vancouver, B.C. Foto Kusta Pikker

CONNECTICUTI EESTI SELTSI EDUKAS TÖÖAASTA

Liiikmete arv kasvanud — Eesti Maja aktisoon areneb soodsalt
Connecticuti Eesti Selts pidas 19. märtsil oma korralise üldkoosoleku. Liikmeid oli kokku tulnud 45 (õldard 172). Aruandest nähtus, et möödunud aastal on seltsile olnud kõigiti edukas: tulud näitsid tõusu ja liikmete arv kasvas. Sellega rõhiti Eesti Maja ehitamiseks summade muretses aktisoon, võlatähte müük — arenes kõigiti soodsalt.

Üldkoosolek peeti Williamticus Opetajate Kolledzhi ruumides. Seda juhatas G. Randvee, protokolliis F. Kool. Seltsi üldtulud 1965. a. olid \$1744 (Eelmisel aastal \$1530). 1965. a. tuleajaks oli \$572. Sellest määrati \$125 võlatähte lunastusfondi, \$200 Eesti Maja Fondi, \$50 toetuseks Eesti Rahvuskomiteele ja muu osa paljundusabinõude ostmiseks jne. Eesti Maja Komitee aruandes selgus, et möödunud suvel algatatud võlatähtede müügiaktisoon on arenenud edukalt. Esimesest välja lastud seeriast — kokku 30 võlatähte, igaüks \$100, on enamus juba müüdud ning komitee plaanib veel seeria väljalaskmist.

Tegevusaruandest nähtus, et selts on kas ise korraldanud või osa võtnud 13 suuremat üritusest. Peale selle on seltsi ringidel olnud oma üritusi. Seltsi peab üleval Williamticus Eesti Täienduskooli, milles küll eestlaste ümberpaiknemise tõttu laste arv viimasel ajal on jäänud väikseks. Hartfordi Eesti Täienduskool 22 õpilasega on Eesti Seltsi ja EELK Connecticuti Koguduse ühisel ülalpidamisel.

Rahvatantsijate Ringi juhib Erich Siismets ja sellesse kuuluvat võimlejat rühma Marta Ranne. Rahvatantsijad esinesid 3 korda eestlastele, 2 korda rahvusvahelisele publikule, 1 kord ameeriklastele ja 1 kord soomlastele. Ringi juurde on organiseeritud noorte rühm. Seltsi Noorteringil oli 3 üritust. Ringi esimeheks oli Enn Kõiva, uuel tegevusaastal (1966) valiti ringi esimeheks Ann Hinnov. Seltsi puhkupidloster töötas eduga Ants Laane juhatusel. Esineti 8 korda, neist 2 korda välispaikl osariiki. Meeskordliti korraldus. Käsioleval aastal valiti korraldus juhatus: esimees ja koorijuhata Ants Laan, sekretär Jüri Virkus ja laulukir Erich Siismets. Naisting korraldas möödunud aastal einelaua või serveris kolm 8 korda.

Tegevusaruande esitamisele järgnenud sõnavõttu juhatusid üsna aegedatks. Seltsi juhatus oli ühe isiku liikmeksastumise soovi tühjaks jättes, et isik pole pooldanud kõiki seltsi eesmärke ja on rea aastate kestl suhtunud seltsisse ebasõbralikult. Mõned sõnavõttud kritiseerisid otust ja nõudsid põhjendusi. Juhatus vastas, et liikmete vastuvõttu teostab põhikorra järele juhatus ja et on otus tehtud põhjalikkude kaalumiste järgi ja et juhatus on võimeline otusts igas punktis põhjendama, kui isik seda soovib. Et valitud oleksid veninud pikale, mindi üle valimistele.

Senine esimees Mati Kõiva valiti tagasi suure häälelannusega. Juhatusse kandideerisid senistest liikmetest Erich Siismets, Valke Lugus, Ferdinand Kool, Rein Linask ja Jüri Virkus ning uutena õp. Aleksander Abal ning Madis Raudsepp. Kinnisel hääletamisel kätt senised juhatusliikmed valiti tagasi ning uueks juhatus liikmeteks Juhatus Raudsepp, Seninest juhatus liikmetest dr. Ivor Ilmet, kes on Connecticuti ülikoolis keemia professoriks, ajakirjandusl e kandidaeritud. Naisting valiti Lagle Kõiva, Linda Raudsepp, Magda

H. RIIVALD SÖITIS EUROOPASSE

Tenor Heinz Riivald lendas 30. märtsil Euroopasse. Esimene peatus on Luuemburgis, kust ta kohe edasi sõidab Stuttgarti. Reis on seotud esinemistega Saksaama teatrite ooperites. Stuttgartis asub mändzhment, kes H. Riivaldi esinemisi korraldab. Esialgsete kavade kohaselt tuleks lauljal esineda Frankfurtis, Düsseldorfis, Kölnis ja Münchenis — ja nimelt Wagneri ooperites "Lohegrin" ja "Reingold". Stuttgartis selgub, kas H. Riivald jääb ühte teatrisse või tuleb tal esineda n. küllalistendustel eelmärjitud kohtades.

Kui kauaks ta Euroopasse jääb, pole praegu teada, kuid arvatakse tuleb vähemalt paari kuuga.

MÕRV VARELI VANADEKODUS

Nagu saksa ajakirjandus teatab, leidis hiljuti Vareli vanadekodus aset mõrvajuhtum, kus 82-aastane Hans B. surmas oma toakassase 94-aastase Heinrich H. viimase magamine ajal.

Olles selle teo korda saanud, avns B. omal kaesoonend ning ta toimeetat tesduseta olekus haiglasse. Nagu kinnitatakse, olud nende vahel alalisel tülil, mis oli ilmselt ka mõrva põhjuseks.

Samas Vareli vanadekodus asub arvuakalt ka eesti pensionäre. (EPL)

Uusi eestlastest agente Vene saatkondades

Stokholmi Vene saatkonda on juurde tulnud üks eestlastest "ata-sheer" krandia mees, spetsialiseeritud — pagulased. Ta nimi on Veeder. Endiselt teostab saatkonnas Paul Toom. Seega näib, et "tööd" jätkub seal kahele.

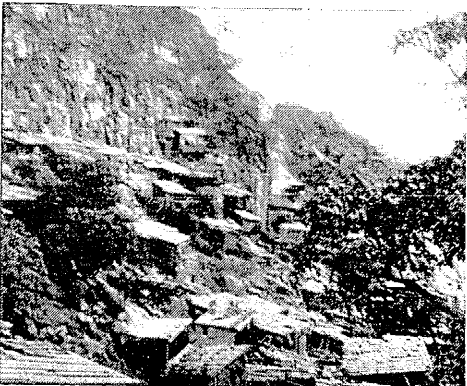
Ka Helsingi Vene saatkonnas töötavad "diplomaaia" üks eestlane. Selle mehe nimi on Lembit Kumm. Nime järele otsustades on tegemist endise NKVD ülemga okup. Eestis Boris Kuumi pojaga. (EPL)

Vaht, Viilhelmine Matson ja Kaja Mägi, revidonikomisjoni Viktor Rõuk, Leo Randall ja Gaston O. Randvee, Eesti Maja Komitee koosseisust lahkus omal soovil Rein Piibel. Teised liikmed valiti tagasi ja komiteesse kuuluvad Mati Kõiva, Erich Siismets, Olo Anson, Endel Kool, Edgar Kuusk ja Rein Linask. Valmistes järele võeti vastu eelarve tasakaalus \$1303 ja 1966. a. tegevuskava. Liibrikäimiste al tuldi uuesti tagasi aruande juures pooleli jäänud hellu punkti juurde. Kuna sõnavõtjad olid rohkesti, püriti klenemisele aega 1 minutile. Need ei toonud enam uut. Esitati mitmeid ettepanekuid, mis aga ei saanud tulla hääletamisele. Lõpuks võeti ühel häälel vastu koosoleku juhataja G. O. Randveelt esitatud resolutsioon, milles konstateeriti, et vaarmata erinevate seisukohtadele ja valitudel seltsil liikmed tahavad üksmeelse jätkata seltsi tööd ja lahkuvad sõpradena. Connecticutus



Esinevad bariton Endel Loo ja rahvapillimehed Alfred Kunn (kannel) ning Ernst Oton (violi).

Esitatakse: Talgupoika, Kaerajaan, Ohkamise valss, Krakovjak, pulmapoika, papiljon, jooksupoika, reinlander, Metsa läksid as, Väandra polka, labajalevalss, Üks vanamees ravis, dasi valsse, padespanne, vengerkänd. Kirrus 33. Hind koos postikulu \$5.50 VES talitus



Hongkong on hiina põgenikest niivõrd tulvil, et seal ei jõuta inimest enam majutada. Viimastele põgenikele on hakatud mingikujulisel elamisel looma Hongkongi ümbruse koobastes. "Koopaelanikke" kutsutakse kohapeal "scatters'itks" (lailalvajaajateks).

MINNEAPOLIS

"Autori õhtu" Ivar Ivaskiga

Minnesota Noorte Eestlaste Koon-
dis Eesti Majas korraldas "Autori
õhtu", kus esines Minnesotas,
Northfieldis elunev kirjanudetaala-
ne ja luuletaja dr. Ivar Ivask. Ori-
tus kujunes õieti Ivar Ivaski teise,
ilmumisel oleva luuletuskogu tut-
vustamiseks. Mainides oma ettekan-
de algul rahvalaulelikke väljendeid
laulikuist ja nende laulude ja laul-
mise põhjustest, ütles Ivar Ivask, et
avaldatud luuletuste puhul on mäa-
rasi seletused võivad vahel selle loo-
mingu mõju vähendada ja segada.
Teistest külastest võib aga järele
nõuti enese hääl anda tema loom-
ingu isikupära selgitust.

Järgnevalt teatati dr. Ivask mit-
meid luuletusi oma esimesest
kogust "Tähtede tähendus" mis il-
mus 1964 a. Teine luulekogu "Päev
astub kukesammul", mis ilmus k.a.
sügisel, arendab juhtumina põhi-
tõde, et populane on matkaja — es-
majoones oma mõtteid tagasi kodu-
maale. Seda rõhutas juba esikuule-
tuses "Teejuhis" mõttekäik, et "luu-
letamine on maakaardi joonistami-
ne..." See uus luulekogu sisaldab
nägemusi kodumaast, praegusest
olukohast ja reisidelt nähtud maad-
dest. "Eriti on mind muljetanud
matkad Soome," ütles Ivar Ivask,
"mille elumused maast, rahvast ja
elust omavad koha ka luulekogu
"Päev astub kukesammul". Mar-
kantne näide selles suhtes on uues
luulekogu tsükkel "Soomes ja Sa-
ares — Vaherõõsu variatsioonid". Ko-
dumaa peegeldused uues kogus on
esitatud kõigepealt luuletusega
"Oma maa ja teevast", mis on laia-
haardeline nägemus. Edasi "Suve-
pöie Rõngus", mis esitab lapsepõlve
mälestusi kodusest loodusest, siis
"Sõnnelkäik" — kontrast "Suvepöie-
val" oma vihma ja sügisega. "Noor-
maal" püüab edasi anda noore-
mehe poolt kogutud esimesi muljeid
st. Kuna Ivar Ivaski ema oli läti-
lane, kes suri autori 10-a. olles, siis
on neid elamusi käsitletud palas
"Läti mehele". Nagu teame on
ka Ivar Ivaski abikaasa lätlane, kes
perfektselt täppisindus ette keele ja
on ka mõlemas keeles juba kirjan-
duslike katseid teinud... Ivar
Ivaski matkamuljeid on jäädvusta-
tud tema uues ilmunas kogus elu-
hoiule Hispaaniast. Minnesota osa-
riigile USA-a on põhendatud "Min-
nesotaliikku" — selle natsionalismi
viimsa autori kogeest eestlised tunnet
sinnest põhjamaalast loodusest.
"Põhjapõllu märkimist" on edasi
antud viimaseid õid, päikeselise
päevi, õhtuhämarust ja isegi 1965.
a. kevade Mississippil uputus. Loo-
dusele uute näitena esitatud "Häma-
duse" on õhtuloduse meeleolude
sinnest ja õie lõpuks "Teeomonaks"
on mõeldud luulekogu kokkuvõtteid
ja algab kirjeldusega autori elukoha
vähikesest riist ja kulgeb sealt ava-
ruse.

Minnesota Eesti Naiskonõidise
aasta-peakoosolek

valiti mõeldud aastane juhatu-
tas seni jagas ametid peagaen-
des kooskõs: esinaine — Hetty
Virve, Kull, sekretär — Gertrud
Kubits, laekur — Lisette Nõmm ja
tegevuskavade korraldaja —
Tammara (uus). Senine tegevuska-
va korraldaja Härda Kuisk enam



Üksiklane Peeter Laar Austraalias, Adelaide lähedal mägedes oma koo-
pa kes koos kassidega päikest nautimas. Selles koospa on ta elanud juba
üle 30 aasta.

edasi ei kandideerinud. Oma kol-
mekümne pöördese ulatava liikmes-
konnaga on Naiskonõidise Minnesota
eesti organisatsioonidest vast ehk
üks väiksemad, kuid tegevuselt üks
silmapaistvamaid. Viimase aasta
suurematel üritustel võiks maini-
da jõulumiik-kohvikut, Eesti Ma-
jale mitmesuguse sisseade muret-
semist nagu hiljutised kohvikulaud
jne. Minnesota Eesti Naiskonõidise
ka Balti Rahvaste Naiste Nõukogu
liige.

Minneapolisise Eesti Teatritrupp
reorganiseeriti

Minneapolisise Eesti Teatritrupp,
mis 1952. a. saadik oli toonud välja
ja seise lavastusi, kuid vahepeal
mõned aastad enam tegevust ei
valandanud, organiseeriti uuesti pä-
rast mitmeid Minnesota Eesti Seltsi
juhatuse poolt kokkukutsutud koos-
olekuid, milledest võttis osa kogu-

Sobivaks kingiks on äsjavalminud
Eli Taburi heliplaat

meeloluladega lauljatar enese ja
Debby Koopermanni kitarril saatel.
Plaadi I pool: Mu kaunis kodu-
maa, "Tsitruspuu, Ei me ette tea, Oine
tuul, Väike mees, sa nutad ja Suve-
õie. II pool: Kuku, sa kõgu, Meie
koome kangast, Eideratass, Lehed ju-
ha kolletasid ammu pulu, Kuulen si-
nu lainte lasku, Miks ei peaks elus
ja Tuus Ansu lugu.

Plaadi suurus 12 tolli, kiirus 33
Hind koos postiuladega \$5.50
Tellida ja müügil VES talituses.

Teised lehed

Tuleb toimida targu

VES kommentaari kohta "Vaata
enne kui hüppad" (nr. 10, 10.
märts) võtab sõna Rootsi "Teata-
ja". Tuues kommentaari järele äri
E. V. esinduse, samuti Läti esindaja
Ozolinski ning USA eesti keskkese
organisatsioonide seisukohad, mille
järele Läti küsimuse viimine UN-
ite oleks praegu ebatark samm,
kirjutab "Teataja":

Ka siin olid teadlik, et katse
vaja Baltimaade probleemi UN-i et-
te nõnda, et see võidaks hääletami-
selle panna, võib anda loodetuid
vastupidiseid tulemusi. See aga ei
tähenda, et tuleks lõpetada kontak-
tatsioonid üksikute esindajatega
UN-is Baltimaade probleemi, eriti
praeguse olukorra valgustamiseks.
Selles moodustis loon New Yorgis
hijanti "Baltic Appeal to the United Na-
tions". Algasit tuli laenu noortelt ja
tegevus tahab olla jatkuv, naver-
ris New Yorgis korraldatud Balti

Kanada RVN-sse kan-
dideerib 60

Kanada Rahvusliku Välisvõitluse
Nõukogu uue valimise toimuvad
maais ja juunis. Kandidaatide esita-
mine valimisteks lõppes 24. märtsil.
Esitati kokku 60 kandidaati, kelle-
dest praeguse põhikirja alusel pä-
rast valimisi nõukokku pääseb 33.
Esitajast on 29 ka praeguse esin-
duskogu liikmed. Toome allpool esi-
tatute nimekirja, märkides esma-
kordselt kandideerivate nime järe-
le (u).

Kandidaatideks seati: Ajaots, M.
(u), Aruja, E. (u), Auts, J. (u),
Heino, L. (u), Herma Julie, Hubel, V.
(u), Jõe, H., Jürima, U. Kadai, Ilo-
na, Kahro, L. (u), London, Kala, A.,
Kaldma, V. (u), Sault Ste Marie, Ka-
reda, E., Karuks, E., Kiits, I. (u),
Kittas, I. (u), Korpillem, O. (Mont-
real), Köva, Helmi, Lattik, A.
(Montreal), Lehman, B. (u), Luit-
salu, Sigrid (u), Loo, E. (u), Lupp,
H., Meipoom, K., Moks, R. (u), Mä-
he, H. (u), Mölder, K. (u), Möldre,
P. (Montreal), Ott, E. (u), dr. Paas,
P. (Penetang), Piilberg, L. (u), prof.
Puhvel, M. (Montreal), Pärkma, H.,
Raigna, H. (u), Rande, E. (u),
Randma, L. (u), Rohunurm, P. (u),
London), Salumets, A., Salurand,
E., Siimon, V. (u), Sillaste, H., Silm,
E. (u), Silmberg, I. (u), Soosa, Ait-
no (u), Soosa, V. (u), dr. Tamme-
mägi, V. (u), St. Catharines), Tarum,
M. (u), Tera, V. (u), Hamilton), Ti-
musk, E. (u), Niagara Falls), Toi, R.,
Toomes, T. (u), Tralla, R., prof.
Träss, O., Tõrmaküla, I. (u), kol.
Unt, J. (u), Vancouver), Urm, H.,
Uukkivi, I. (u), Veidenbaum, S. ja
Volte, A. (Kitchener). Nimede taga
toodud koht märgib kandidaadi elu-
miskohta. Kellele see märgu puu-
dub, need elavad Torontos.

Nagu Kanadas kuuleme, saade-
takse valijatele valimismaterjal kät-
te hiljemalt 20. maiks, mil algavad
valimised, kestes 6. juunini.

Long Islandi Eesti Selts
kommunistivastases
selgitustöös

Ühenduses sõjaga Vietnamis alin-
ud avalik sõnavõtmine, viidud sel-
ja demonstratsioonid laiemates
ameerika massides, on põhjuseks,
miks eestlased ja nende organisat-
sioonid peavad elustama ja õhutama
kommunistivastast selgitustööd
ameeriklaste hulgas.

Kuna ka ameerika kirikuõpetaja-
te hulgas on mitmeid, kelle pole sel-
get arusaamist kommunistlikust hä-
daohust, otustas Long Islandi Eesti
Selts alustada selgitustööga Long
Islandi ameerika luterlike kiriku-
juures, esialgu Nassau maakonnas.
Kirikutele saatetaks laiali L. Vah-
teri "Aspects of Life in Estonia. Re-
ligious persecution". Kuna selles
brošüüris käsitletakse kiriku taga-
kääritust Eestis kommunistliku va-
stuse poolt, siis peaks see olema
ameerika luteri kirikuõpetajatele
huvil ja informatsiooniks pakkuv. Val-
ja saatetaks brošüür igale luter-
likule kirikule Nassau maakonnas.
Kui ameerika kirikuõpetajatel peaks
tekkinud lisaküsimusi usuliste tae-
kumise kohta Eestis, on praostid
A. Hinnio ja R. Kiviranna lubanud
oma kaasabi nende küsimuste selgi-
tamisel.

Edaspidi on kavatsus saada sama-
suliselt kirjutandust teistele kiriku-
le, koolidele ja raamatukogudele.
Niisugune aktioon on seotud kul-
duga ja vahatahtlikult töötab vaja-
dusega. Sekord kingiti brošüürid
praost A. Hinnio poolt.

L. I. Eesti Selts palub seda al-
gust võtta kui üleskutsut kõigile
eestlastele ja eesti organisatiooni-
dele, et need samuti alustaksid orga-
niseeritud antikommunistliku infor-
matsiooni levitamist.

jumalateenistuse. Peab märkima, et
noorte kui vanade ühendamine ko-
hudega eluga on andnud märkimis-
väärsed tulemused, sest keskmiselt
aasta läbi on jumalateenistustest
osavõtt 88 inimest.

Hedi Marge Lakewoodi kont-
sert jääb ära

Sopran Hedi Marge kontsert Lake-
woodis jääb ära lauljatar haigestu-
mise tõttu. Lauljatar loodab aga jat-
kata kontserte. Ta on palunud 2.
aprillil esinema Seabrookis teiseisva
kontserdiga sealsele kevadpäeval.

Miami'lased tervitasid
kevadet

Möödunud nädalalõpul korraldas
Miami Eesti-Ameerika Kultuuri Klubi
Miami Eesti Majas traditsioonilise
kevadepäeva, kus peo-perenaisena esi-
nes äsja 85-aad sünnipäeva tähis-
tanud Juuli Sööder, kes omalt poolt
annetas peo õhtuineks kõik vajali-
kuud road ning samal ajal juhtis ka
toilustamist.

Kuna viimaste aastate jooksul on
kunstilised loomari, arenenud eriti
tugevalt suhtelise Miami eestlaste,
lätlaste, leedlaste ja ukrainlaste
vahel, siis mainitud raadi ettekan-
nete osa osutus ka mitte just inter-
natsionaalseks, siis kindlasti, baltii-
keid vaheliseks, kuna esineid in-
vition Karl Karrolin ja sopran Meeta
Sepp (Eesti), alt ja instrumentaal-
muusika alal viiulist Ants Persone
(Leedu) ning pianist Tekla Persone
(Läti). Koik kolm andsid ka an-
samblipala, kusjuures Meeta Sepp
laulis Schuberti "Serenadi", teda
saatsid viiulil Ants Karsn ning kla-
rinetil Tekla Persone. Kõik kolm
annavad muide iseisvava kontserdi
Miami 23. aprillil nii rahvusvaha-
hes, kui ka iga kolme baltii riigi suht-
es rahvusliku klassikalise repertu-
aariga.

Kevadepäev interperetage teie oas
lasi kaasa ka peo-perenaine Juuli Söö-
dor, leedlaste setu viise — on ju
arviti Miami eestlaste setude tar-
bitoriumile suhtelisel lähedal. Et
tuntumale järgnes hooone koosvi-
imine ja välja loosit viuhveini
pudel.

Agu Lääne edu maad-
luses Rahways

"Agu-uu, Eesti-valu-uu!"

Rahvays. N. K. korraldatud AAU
(American Amateur Club) maadluse
osviistluse algajate turniirist, ku-
hu üle osariigi oli ilmunud kokku
374 maadlajat, võtsid osmalest
osa ka Lakewoodi eesti maadlusklu-
bi liikmed — 2 eestlast ja 4 ameer-
riklast, kes klubi treeninguga õhine-
nud juba alates mõeldud hooajast.

36 naela kehakaalus tuli 72-he
võistlaja hulgas viiendaks Agu Lää-
ne, kelle neljas võidus oli ka 1 sel-
javõit, ühe vastasega maadles ta vii-
ki ja ühele knotas punktijäre. Hu-
vitaval kombel saavutasid ka kolm
eesti maadluskliisise kuulunud
ameeriklast oma kaaludes viiendad
kohad, üksi jäi 141-naaks ja E. Kop-
pel oma kaalus 46 osavõtja hulg-
as 38-naaks. Meeskonnast jäid vii-
masel hetkel maha Toomas Nurk ja
Peeter Jakobson, kes olid haiged.
Meeskonna kapteniks oli Agu Lääne.

Meeskonna kaaslasel ameerika-
lastel olid koostanud ühiselt hüütava
ergutuse "Agu-uu, Eesti-valu-uu!",
mis sai peagi üldiselt populaarseks
ja Agu Lääne tuli hilisematele
matshidele, hütti publiku hulgest
kooris talle juba "Agu-uu!". Mees-
kond kandsi dressi nime "Eesti" ja
kuna nel maadlajat klubiist saavuta-
sid viienda kohta, lüües palju üllako-
lised tulnud võistlajad, siis äratas
"Eesti" maadluskluubi AAU tegelaste
j.t. sportihuviliste hulgas tähelepa-
nu. A. Lääne isa Herbert Lääne, kes
ise endine maadlaja ja praegu Spor-
tiliidu raskejõustiku laju, juht, pidi
kolal olles anda selgetusi "Eesti" ja
eestlaste maadlustraditsiooni kohta.
Eduka esinemise järele võeti
kõik klubi liikmed AAU liikmeks.
Meeskonna patrooniks oli Lake-
woodi Eesti Ühing, kelle majandus-
liku toetuse ja Spordiringi eimehe
H. Treumuthi kaasabiiga sai võimalik
maadlajate kohalest.

DETROIDI EV KOONDISILT
INVALIIDIDEKODULE \$505

Eesti Abistamiskomiteele saabus
panusheks \$505.25 peale Eesti Va-
badusvõitlejate Koondisilt Detroitis,
annetusena eesti invaliidideko-
du fondi heaks Saksamaal.

Toetussumma, mis on üks suure-
maid eesti sõjameeste invaliidideko-
du heaks Eesti Võitlejate Ühingu
Connecticutis, kes eesti sõjameeste
ühisettevõtmisi pidevalt rahaliselt
toetab. Löönnud toetussummad
kanti EAK poolt üle Saksamaale.

Eesti Abistamiskomiteele saabus
sarnal ajal \$50 toetusel invaliidideko-
du heaks Eesti Võitlejate Ühingu
Connecticutis, kes eesti sõjameeste
ühisettevõtmisi pidevalt rahaliselt
toetab. Löönnud toetussummad
kanti EAK poolt üle Saksamaale.

ELUKU NEW YORGIS

Eesti Maja elinud ja baar
on ülestõusmispihul, 10. aprillil su-
letud kogu päev. Suur-reedel on
baar suletud jumalateenistuste ajal
eesti kirikutes, s.o. kella 5–6-ni.

Loeng moest Nais- klubis

Ameerika on pesu sinus ma-
kus moeküsimisus on vallutanud ko-
gu massi. Iga uus hooaeg toob uusi
ideid, millega innukalt kaasa läheb
iga naine. Kõnes on järele uus
hooaeg uue moeloo. Naisklubi
järgnevat klubiühit 4. aprillil algus-
ega kell 6.30 p.l. kõneleb sellest
aia moeküsimisest Ilse Lettara.

Ilse Lettara on mitmekülgne
kunstistants, kellel selja taga Ti-
na Kapperi tantsukool, Tallinna
konservatooriumi klaveriklass, moe-
kunsti alal School of Visual Arts
New Yorgis jne. Praegu töötab ta
moes stiiliseerijana. Oma ettekandes
ta skitseerib iseloomustavaid näiteid
oite õhtu külaliste silme alla, samuti
esitades praeguseid eelistatuid rii-
desorte. Ettekande järgneb dis-
kussioon.

Muusikalisel osas on kaastegev
sopran Eedi Marga klaveril Maaja
Duesberg. Kohvilaukutele 51.

Saarlased kohtusid Lexington Ave. kirikus

Saarlaste kokkutulek mõeldud
pühapäeval Lexington Ave kirikus
juures rohkearvuliseks, pärast ju-
malateenistust, millel koguduse
õpetaja praost R. Kiviranna jutlus-
tas kannatusaja teemal, kogunes ki-
riku alla saali tublisti üle 100-pea-
line saarlaste ja nende sõprade pe-
re. Koosviibimise ja kohvilaua kor-
raldajaks oli Naisringi juht, kaa-
sagene viiliseelane, Saaremaal pä-
rinev Alice Trei.

Kogunemisel tervitas seal kogudu-
se esimees dr. E. Kirsinagi, rõhuta-
des saarlaste omavahelist ühtekuul-
uvust, mis on saarlaste ühtekuul-
uvuse tunnet, mis rajaneb sõprus-
le, üksteisest lugupidamisest ja vas-

Lgp. Eesti Haridusseltsi liige,
Kas Tei on juba tasunud k.a.
liikmeks? Palume seda väikest
astukohustust korraldada võima-
likult peatselt.

JUHATUS

tastikusele austusele. See kokku-
hoiu tunne on omase kogu eestlas-
konnale, mispärast ka eestlased ei
kaho. Lõpetades avaldas ta soovi, et
taolised kokkutulekud muutuksid
traditsiooniks, järelegemist lei-
des ka teistest maakondadest pärineva-
te juures.

Külalisena tervitas kogunemist
Ap. Ortodoksside koguduse saarlaste
poolt matemaatik L. Ruimet. Ta kõ-
neles pikemat saare keele omapa-
rast, lüheses oma sõnavõttes rõh-
vitasid Saaremaa anekdoteid, mil-
lised kuulsad põnevusega. Ta mär-
kis ära ka saarlaste leidlikkust,
tuues sellegi juures ette mitmeid
huvitavaid anekdoteid. Sõnavõttega
esineb veel dr. math. A. Keskküla,
kõnitsades saarlaste patriotismi, pe-
lahakkamist ja oskust ka raskest
olukorrast lahendamiseks. Ta poas-
tus viitluses Eesti eest saarlaste
langenutele mälestusliku püstitami-
se juures, kõneles Saaremaa lailu-
dest, huletajast jne.

DAAMID, TÄHELEPANU!

Rüa kõnsern pakub teile ette
oma tõeõigast hülmimüügi hindu-
daga uuemate modellide järele
valmistatud nartsi, karaku, nut-
ria, Alaska kotiku ja bisami na-
hast kumakid, jakke ja keppisid.

Järelekuus võimalust.

Soodsad maksutingimused.

Võtakte hoiule karusnamlaid
aasta lõpuni \$3.— cest.

ALEX DIMANT

150 West 28th Street, New York,
N.Y. 10001 Tuba 501

Avatud iga päev 8–6 p.l. Alates
10. sept. avatud laupäeviti kella
8–4 p.l.

Tel.: CHelsea 2-1079.

1000 KOPUTUST SÜDAMELE

**Haridusseltsi esimees: Liikmekastamine pole enam tungiv
palve, see on tungiv hädavajadus**

Haridusseltsi büroost läks hiljuti välja ümmargusel tuhat kirja New
Yorgi piirkonna eestlastele palvega, et kirja saajad mõtleksid olukorra
üle järele ja astuksid seltsi liikmeks. — Mida loodate aktsioonist ja kui-
võrd see on andnud juba tulemusi, küsime EHS esimehelt Joh. Koortilt li-
hikesel kiirvestlusel Eesti Majas.

— Võib öelda, et aktsioon on ala-
tud küllaltki elavalt, ütles J. Koort,
sest mõne esimese päeva on vas-
tuseid. s.o. liikmekastamise soovi-
avaldusi saabunud üle 70-ne. Loo-
dame aga, et järgmised päevad too-
vad vastuseid mitmekordsest enam.
Kui suur on praegu liikmete

arv? — 900 piirides. Kuid arvestades
Eesti Maja osatähtsust peaks meil
liikmeid olema vähemalt 3000. Ka
sel juhul ei oleks veel kõik New
Yorgi metropolitaani piirkonna eest-
lased liikmed. Kuid 3000 liiget an-
naksid liikmekassadena 15.000 dolla-
ri ja see loob juba kindla aluse
Eesti Maja üllalpidamiseks.

— Nagu varemalt teatatud, nõua-
vad ametivõimud, et kõik maja resp.
klubi kasutajad peavad olema liik-
med. On selles osas viimaseil ajal
kontrolle teostatud? — See on nü-
ükskiud juhustlike kontrolle. Kuid
see pole sinis raskus-
punkt. Maja üllalpidamiseks ja kor-
rashoiu kulud on tunduvalt vähenenud.

— Nagu varemalt teatatud, nõua-
vad ametivõimud, et kõik maja resp.
klubi kasutajad peavad olema liik-
med. On selles osas viimaseil ajal
kontrolle teostatud? — See on nü-
ükskiud juhustlike kontrolle. Kuid
see pole sinis raskus-
punkt. Maja üllalpidamiseks ja kor-
rashoiu kulud on tunduvalt vähenenud.

Meeskooori kontsert Town Hallis 23. aprillil

NY Eesti Meeskoor valmistub pingeliselt oma aastakontserdile, mis
toimub laupäeval, 23. aprillil kell 8 o. New Yorgi Town Hallis. Kontsert
toimub kujundada väga huvitavaks, kuna sellel kavas on varemkuuldetud
kõrval kums täiesti uut hald. Lisaks kuulume kontserdil solistina noort
klaverikunstnikku Asta Waldmani Torontost.

Uuteks kontserdi repertuaaris ole-
vaks lüüteludes on F. Ardan vaimu-
lik laulu "Ärka üles mu hing", sis-
s "Võitu "Troost", A. Karindi "Oo
laul", T. Vettiku humoristilist "Minu
kutsakas" ja soome helilooja Turu-
neni poolt meeskoorile seatud soome
rahvalaul "Kotimäsi omi Suomi".
Peale märgitute esitab koor
K. A. Hermanni, E. Võrgu j.t. heli-
loomingu. Kontserti juhatab koori-
juht Endel Stefanau.

Pääsmad sellele kevadisele suur-
kontserdile on juba eelmüügil ja
neid võib saada koori liikmelt, EHS
asjaajalt Jüri Räägolt ning Eesti
Maja elinelaust Hugo Pärililt. Opi-
lastele võimaldab koor sissepääsu
tasuta, kusjuures pääsmad neile an-
takse kassast vahetult enne kontser-
ti.

Teadustaja osas esines koosviibi-
misel praost R. Kiviranna, kes ko-
guduse nimel avaldas äärmiselt koku-
lekuu algatamises kaasajaliku,
eriti Alice Treile. Koosviibijate poolt
avaldati soovi, et algatust korrataks
ka edaspidi. Ohtu lõppes saarlaste
ühislauluga "Me isad ja emad on
saarlased, meretuudet me mängu
kaaslaesed...", mis on kujunenud
nagu saarlaste hümniks.

PAREMAD LIHAD JA VORSTID TÄHELEPANU! Külastage uumat TÄHELEPANU!

KARL EHMERI ÄRI
KULASTAGE MEIE ÜRT ÄRI, 61 Main St., Bay Shore, L.I.

23 teist moodast äri.

PEAÄRI:

63-85 Fresh Pond Road, Ridgewood-Brooklyn, N.Y.

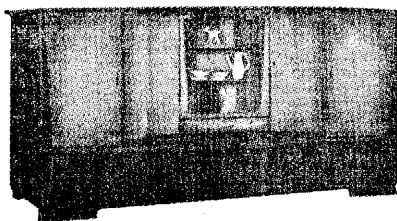
HARUÄRID JA AGENDID:

- 57-50 Myrtle Ave., Ridgewood, N.Y.
- 62-03 Myrtle Ave., Glendale, N.Y.
- 69-89 Myrtle Ave., Glendale, N.Y.
- 68-88 Forest Ave., Ridgewood, N.Y.
- 138-35 Roosevelt Ave., Flushing
- 185-24 Horne Harding Boulevard,
Fresh Meadows, L.I.
- 84 Main Street, Hempstead, N.Y.
- 415 86 St., Brooklyn (Bay Ridge)
- 35-04 Broadway, Astoria, L.I.*
- 380 White Plains Rd., Bronx, N.Y.
- 230 East 86 St., New York, N.Y.
- 370 Main St., Poughkeepsie, N.Y.
- 9 Bank St., Peekskill, N.Y.
- 80 New St., Huntington, L.I.
- 60-66 Woodside Avenue, Wood-
side, N.Y.*
- 210-17 Jamaica Avenue, Queens
Village, N.Y.*
- 176 Rockaway Ave., Valley Stream,
N.Y.*
- 24 West Post Road, White Plains,
N.Y.*
- 419 South Broadway, Yonkers, N.Y.
- Route 55, Poughkeepsie
- 64 Main St., Bay Shore, N.Y.
- 61 East Main St., Smithtown, L.I.*
- 2022 Sawmill River Rd., Yorktown
Heights, N.Y.*

*agendid

Ainuke importöör Ameerika jaoks!

See saksa ELUTOA KAPP



on mitmesuguses suuruses

ja puuliikides meie laos alati saadaval

Ülaltöödud mööblisse on täielikult lahtivõetav—Saamine üle kogu USA

ADOLF SCHRAGER FURNITURE, Inc.

Yorkville suurem ja ilusam mööbliäri

NUUD: 336 EAST 86 ST. (1. ja 2. Ave. vahel), N.Y.C.
Tel. TR 9-0400

Avatud igapäev kella 9-ni, teisipäeval ja laupäeval kella 6 õht.

Maleklubi võtab osa Metropolitan Liiga võistlustest

Klubi meister selgub käesoleval nädalal — Peakooolekul valiti
klubile uus juhatus

EHS Maleklubis toimus mõeldud reedel peakooolekul ja 1965. a. ala-
nudi siseturniiri võitjate auhindade väljaandmine. Meistritiitel on
veel selgitamisel, kuna 7½ punktiga jagavad esikohta 1965. a. meister mag.
Jüri Tint ja varumalt meister olud ins. Jüri Tint. Meistrit ei selgitanud
ka kolm järelmahi, kuna neist mõlemad endist meistrid võitsid ühe
ja kolmanda partii mängisid viiki, Viimane partii, mis selgitas meistri, män-
gitakse käesoleva nädala lõpul.

Kolmanda koha turniiril saavutas
dr. Peeter Lauba Corniitit 6 p.,
4. Hans Allik 5½ p., 5. Eduard Ri-
ga 4½ p. ja 6. A. Tomberg 4 p., Tur-
niirist, mida juhtis Th. Selge, võitis
osa 10 maletaja.

Auhinnad andis 3., 4. ja 5. kohale
tulnuile kätte klubi esimehe palvel
Haridusseltsi esimees J. Koort. See
sündis pärast peakooolekut toimu-
nud koosviibimisel.

Enne auhindade väljaandmist ol-
nud peakooolekul kinnitati aruan-
de ja otustati osa võtta peatselt
algavast New Yorgi Metropolitan
Liiga maleturniirist. Klubi võitlus-
meeskonna kapteniks valiti üks-
meelselt ins. Jüri Tint. Samuti ot-
ustati eelseisval suvel korraldada
klubi liikmete ühine väljasõit. Süg-
isel alustatakse uue siseturniiri, et

selgitada 1967. a. klubi meistri.

Klubi uueks esimeheks valiti pe-
akooolekul kausaegne maletegelane
Artur Espenberg, abiesimeheks dr.
Peeter Laube, laekuriks Kristjan
Loor, varahoidjaks Theodor Selge ja
sekretäriks Rein Pedasto.

Järgnenud koosviibimisel esinesid
sõnavõttega klubi esimees A. Es-
penberg, käsitades maleklubi tege-
vust ja ülesandeid, märkides muu-
ses ära ka, et oma osavõetuga Metro-
politaani Liiga malevõistlustel on
Eesti Maleklubi aidanud kaasa Eesti
tutvustamisele ja et male kaudu on
selleks tulevikuski võimalik. Veel
võtsid sõna K. Loor ja H. Allik, kel-
ledest viimane on kausaegne "Eesti
Male" toimetaja ja kelle algatusel
ajakiri ilmumist alustas.

LASTESUVIKODUSSE VA- JATAKSE PERENAIST JA ABILISI

EHS lastesuvikodus Long Islandi
valdajates alates 2. juulist kuuksel
nädalaks perenaist ja kuhte abilisi.
Tasu ja töötügistuste kohta annab
andmeid Henr Hendrikson, 125-18
Ave., College Point, N.Y. 11356.

Üliõpilaskonna karneval reedel

E. Üliõpilaskond USA-s korraldab
NY Eesti Majas homse, reedel, 1.
aprillil algusega kell 8.30 o. karne-
vali "A-Go-Go". Sellele palutakse
kõiki kasi! kasi! ilmutada kostüümides,
kusjuures parimaid kostüümidele
on välja pandud 2 auhinda. Korral-
dajad kinnitavad, et õhtul on palju
juu ja nalja! Mängib moodaste tan-
duse orkester ja loteriil tuleb välja-
loosimisele Arville Puström-Unsi õi-
masal.

Noored valmistuvad õnnista- mispäevaks

18 New Yorgi ja imbruskonna
noort valmistab end praegu m.a. sü-
gisel alganud leeriõpetuse kaudu õn-
nismärgise tulekuks. Leeriõpja Le-
xington Ave. kirikus peetakse nel-
ipäa päeval, pühapäeval, 29. mail. Kaks
nädalat enne leeriõpja on tradit-
siooniline pihipühia ja leeriõpilaste
vanemate, omaste ja ristivanemate
armulaule tulek.

Leiritundid noortele peetakse
ülestõusmispihul päeval, pühapäeval, 10.
apr. ja siis eelviimane leiritund pühä-
päeval, 1. mail ja viimane leiritund
pühäpäeval, 15. mail. Leiritundi ei peeta
pühäpäeval, 24. aprillil.

Leerile ettevalmistamine toimub
leerileadest rühma kaudu, millest
võtab osa 13-15 a. noored, kelle-
de järgmised tunnid on: pühäpäeval, 10.
apr. ja pühäpäeval, 1. mail.
Kõik noortetunnid peetakse algu-

TRANSPORT

reisijate, pagasi, mööbli ja asjade
kohalikul ja
kaugeveel

Garanzhid ja asjade panipaigad
Brooklynis, Queensis, Manhat-
tanis ja Bronxis. Asjade kohaleto-
limine linnas ja kõikidesse 50
osariiki nii sinna kui sealt, hea-
del veomasinatega. Klaverite ve-
du. Madalad hinnad. Helistada
7 h. kuni 10 õht. (ka pühapäeval).

Tel. 290-7879

SHELTON TRANSPORTATION

BUREAU, 2146 Honeywell Ave.,
New York, N.Y. 10460.

A. Pranspilli raamatukogu kogudusele

Olles veendunud, et eesti kogudused vabas maailmas on meie usulise, rahvusliku ja kultuurilise elu kantsideks, otsustas kaanagene väliseadlane Andres Pranspili oma väärtusliku eestikeelse raamatukogu kinkida E. Ev. Lut. kogudusele New Yorgis, märkides, et ta leiab, et 1898. a. asutatud kogudus oleks kohaks, mille kaudu raamatukogu oleks kättesaadav eesti kirjanduse uurijatele.

A. Pranspilli raamatukogu, mida ta on kogunud aastakümneid, koosneb enamikus eesti kirjanike ilukirjanduslikost teostest, kokku 184 raamatut. Enamik neist on teoste esimesed trüki. Lisaks leidub kogus ka muud Eesti iseseisvuse-ajast kirjanud ajalool, eesti keele, kirjanduskriitika, Vabadussõja jne. alalt. Uurijatele pakub kindlasti huvi ka hea valik eesti koolilaste tarvitavate õpikuid ja 30 raamatut lastekirjanduse valdkonnast. Paljudest nendest raamatutest on vabas maailmas ainult üks või vähesed eksemplarid. Lisaks raamatukogule, mis toodi A. Pranspilli kodust, Conn. osariigist, New Yorki koguduse sekretäri H. Karelli poolt, on lahke annetaja veel juurde toonud 1926. ja 1932. a. Tartus Eesti Kirjanduse Seltsi poolt kirjatatud teadusliku väljaande "Eesti Rahvalaule". Dr. Jakob Hurda ja teiste kogudest". Raamatust, mille originaal E.V. Peakonsulaadis oli A. Pranspilli uurimise otstarbeks lasknud valmistada foto-kopiooia.

A. Pranspilli andis koos raamatukogu kogudusele üle ka väärtusliku arhiivi, mis võimaldab heita pilku New Yorgi eestlaste elu alates 1916. a. Sellest selgub, kui aktiivne oli New Yorgi ja ümbruskonnas eestlaste rahvuslik-seltskondlik tegevus juba 50 a. tagasi. Materjal on väär, et mõni noor eesti teadlane, kes tunneb huvi USA eestlaskonna ajaloo vastu, neid eadepäsi läbi tõotaks.

Väärtusliku kingituse paigutamiseks lastis kogudus oma kantselisele ehitada riulid. Raamatukogu sisemaatilise korraldamise võttis enda-

le Hilda Tamm. Kuna enamik raamatuid on köitmatu, tuli nende säilitamiseks igale raamatule valmistada kaitse-ümbrik. Koguduse juhatus ja õpetaja on A. Pranspille avaldanud siirast tänu haruldast kõrgeväärtusliku kingi eest.

LEXINGTON AVE. KIRIK

Palmipüüdepühla, pühapäev, 3. apr. kell 3 jumalateenistus armulauaga. Lastele samanaegselt kirikusisises oma jumalateenistus, kus kaastegev Herra Hendrikeen ja pühapäevakooli abilisest Solistikist on sopran Jutta Kurman, kello poolt esitatakse Mainu Miido heilloomingust "Valmis mu süda ja hing" (Psalm 108). Klassikalise repertuaarist esitab solist: Mozarti motetist "Exsultate, jubilate", aaria "Jumal, Sa rahu tooja". Samuti esitatakse Norra heilooja Griegi "Püha taeva valgus".

Suur-reede õhtujumalateenistus reedel, 8. apr. algusega kell 5.30. Armulaud. Muusikalisel osas esineb koguduse segakoor, esitades J.S. Bach'i muusikalise tõlõenduse suur-reede ühele sügavemale koraalile: "Mis oled Sina, armas Jeesus teinud, et oled surma läinud?" Solistina kaastegev sopran Helmi Mändsalu. Samuti esitatakse koori poolt: R. Tobiasse "Pankabetsus" ja K. Tümpu "Kyrie, eleison".

Ülestuimispühla jumalateenistus pühapäev, 10. apr. 3. Muusikalisel osas on kaastegev noored lauluga. Noorte esinemise kavas on muude hulgas ka Mozarti "Halleluja".

Kõikidel jumalateenistustel jutlustab praost R. Kiviranna, orelil bellikunstnik M. Noorkukk.



Toronto Eesti Ühispinga ruumes anti neil päevil üle seitse stipendiumi edukatele eesti üliõpilastele. Esirgas vasakult — Ühispinga esimees Artur Ekbaum, Reet Nurmberg, prof. dr. Rein Liius, Merike Kahro, prof. dr. Olev Träss. Teises reas — Arvo Medri, Toomas Ellerbusch, Lennart Männik, Mati Raudoja, Jüri Silmberg. (Foto — Meie Elu)

Uno Kook abiellus

Torontos abielulised Uno Kook, pärit Tartust, ja Linda Soo. Uno Kook on Torontos Estonia puhkajadeorkestri looja ja selle juht, lauldes kogu aeg kuusa ka Toronto Eesti Meeskooris. Ta oli viimastel Eesti Päevade Torontos ühendatud orkestre juhiks. Linda Soo on aastaid kaasa laulnud Toronto Eesti Segakooris. Pruntupar kandis laulustel Pärnu-Jakobi rahvarõivaid. Laulustalitlus toimus Vana-Andrese kirikus.

FILATEELIA

AUGUST PENSA

Peeter Jurik Eesti Filatelistide Seltsi esimeheks

E. Filatelistide Seltsi aasta-peakoolek 20. märtsil Eesti Majas oli asavõturohke. Kaugemaks osavõtjaks oli Ama Lamp Bostonist, H. Plaks ja G. Koppermann Connecticutist. Koooleku avas esimees A. E. Pensa. L.a. surma läbi lahkunud seltsi liiget August Seeborgi. VR 2/III, mälestati leinaseisakus.

Koooleku juhatajaks valiti Haridusseltsi esimees Juh. Koort ja protokolljaks G. Plaks. J. Koort mainis sissejuhatuses, et E. Filatelist. Selts on olnud juba üle 15-ne a. üheks intensiivsemaks ja suuremaks Haridusseltsi osakonnaks.

Laeur A. Veri poolt esitatud kasu-aruanne oli tasakaalus \$1656. Eelarvesse võeti Haridusseltsi tootseks \$40 "Eesti Skautile Malevale" \$25.00.

A. E. Pensa esitas ülevaate m.a. tegevuse aruande kohta, märkides ära olulisemaid etappe. Seltsil ilmsel ballaari ja murgipäevadeks kuul-letään Marginaalid. Viimane "Eesti Filatelist" nr. 10 oli 100-ik, levis chtrasti filatelistide hulgas ja taesus onnast ära. Monnemid on seltsil kogu vabas maailmas 150 liiget ja 27 korrespondents-liiget. Liikmeks otsustati jätta endiseks, s.o. \$2.00, noorliikmel 50 c.

A. E. Pensa, olles 13 a. olnud esimeheks, ei soovinud enam kandideerida. Tema poolt esitati esimeheks end seltsi abiesimees Peeter Jurik, kes ka ühel häälel esimeheks valiti. Ka juhatusel liikmeteks astusid tagasi end. abiesimees ins.

Reporteri märkmikust

Hartfordi Konservatooriumi draamklassi õpetaja kirjanik Asta Willmann lavastas oma õpilastega H. Ch. Andersoni "Punased kingad" dramatiseringu, mida on nüüd esitatud Connecticuti koolides. Seltsi on etendust näinud juba üle 5000 inimese. Kogusummas antakse ühikga paarkümme endendust.

New Yorgis viib praegu külas-Fäigul Antonina Elders, sünd. Lidke - Holländist, Leerdami linnast, Amsterdamist lühedalt. Ta viibib siia külas oma vanemal ja 6 perekonnal. Tagasiireisi Hollandisse alustab ta 31. märtsil.

Ins. Valdur Pratkan, kes töötab eriuurimise alal, viib teaduslikes ülesandeks 16. kuni 20. märtsini Polarise allveelaeva pardal ookeanil.

Möödunud nädalal toimus New Yorgis ülemaaline elektriseneridokongress, millest osa võttis ka eestlasi-insenerid. dr. ins. Endrik Nõges, kes töötab professorina University of Washingtonis, Seattle, Wash., ins. R. Linask Connecticutist j.t. Dr. E. Nõges esines konverentsil ettekandega.

Ursula Aldre, kes elab Minneapolis. Minn., voodab oma puhkaja praegu Miamis, Floridas.

Dr. Vaher ja sekretär Anne Pütsalu. Uus juhatus moodustati järgmiselt:

Abiesimees Gustav Plaks, sekretär Ibrahim Zarip, laeaur Aug. Vei ja ringseade korraldaja Joh. Vinall. Revisjonikomisjoni valiti: A. Marvits, Ed. Krusten ja K. E. Villu. P. Jouriku aadr.: 42 Midland Dr. Morristown, N. J. 07960.

RAHA N. LIITU

Teie olete kindlustatud ainult litsentseeritud firmaga. Ainult GRAMERCY annab teile vajaliku teeninduse ja garantiid. TÄHELIK GARANTII: Kõik rahulekanded on ntüüliikidele garantiid teie kindlustatud LITSENTEERITUD: Department Banking and Insurance poolt. TAGATUD: \$20.000.00-ga. OTSENE ESINDAJA: Valiskaubanduse Pank Moskva. Kiireim kättesaamine Umbes 14 päeva. TÄHELIK VALJAMAKS: Ühtegi mahavarumist. GRAMERCY on alati varustatud metliku N. Liidu kvitlõngiga, mis alla kirjutatud saaja poolt. Tärtsid 10 rubla \$10.00 eest. Täetukulu: Kuni \$30.00 — \$2.75. Üle \$30.00 — 10%.

GRAMERCY SHIPPING, INC. 744 Broad St. Newark, N. J.

Kirjutage meile inglise või vene keeles tühikulu hinnakirja saamiseks tootmiste, tekstiili ja kinkide kohta.

GRAMERCY 118 E. 28 St., New York 10016 Tel. MU 9-6598. Asut. 1943.



Üliõpilaskonna suusapäevadest osavõtjad Vermontis. Päevadele oli kogunenud 150 suusaspordlast, neist suuremard grupid New Yorgist ja Torontost. Kuid neid oli veel Lakewoodist, Philadelphias, Washingtonist, Connecticutist, Montrealist, Rochesterist ja üks isegi Venetsusest.

N. Y. Eesti Naiskoori kontsert

Carnegie Recital Hallis. Juhatas mag. August Ruut. Solist — ten. Heinz Riivald, klaveril — Maaja Duesberg.

Koorilaul on vanimaks ja väärtuslikumaks varamuks meie rahvus-kultuurilises aardekavas, millel selgub juba 100-aastane ajalugu. Selle elav viljelemine masside žanris on meie heliloojaid stimuleerinud 100-protsendilisel ja otse klassikaliste saavutustele. See traditsioon jätkub innukalt ka meie Valis-Eesti koorides, mille demonstratsiooniks on aastakõtsesid ja muud esinemised.

Ülaltoodud koori kunstiline juht-kond vääril siirast tunnustust väärtusliku repertuaari kavandamisel ja teie laulude avastamisel, samuti see viis südamik koorist, kes sihkind-lalt naiskoori laulu viljeleud paljud tegevuspiiridel astatud. Seekordne labiinsti liirulisti laadi ja maiteks kava oli pühendatud kaasaaja prominentsemale heliloojale: Vettik, Reiman, Karindi, Vörk, Pats, Lühig, Kreek, Ernesaks, Jürne ja Meri. (Neist mitmed N. Y. esietendustel). Kõik esitatu hoidis elavalt reageeriva kuulajaskon-

na huvipunkti fookuses ja nõuti kordamisi ning lisapalu. Imponeerivamaks osutus siiski K. Kreegi miniatüüri "Valine meri, tase liigud", mis koori hästi viljeleud pianodega ja häälirühmade dialoogiga, oli üks suurepärasemaid näiteid rahvus-sugemilise aine polifoonilise kujunduse leidlikkusest.

Juhataja poolt rangelt pingulhoitud koor andis kogu kava ulatudes oma võimaliku parima, millest enamat eeldada tohiks ainult siis, kui koori read oluks tihedamad. Ka oled selle (250-lise istemaga) saali akustilised tingimused grupiesinemiseks ebasoodsad. Hääl ei saa tibu alla, solistist lauljate häälled, kes tärnuvult eest veevad, kostavad välja ja mõnes häälirühmas annavad lüngad end tunda...

Huvitavaiks välisüritusteks kujunes Sibeliu. Esitati soomekeelne "Sõrnutun ääni" ja "Sydameni laulu", millest viimane kordati. Mõlemad on meistri kätetöö. Viimase laulu-hahjaks on aga võrdluseks mälus

soome meeskoori otse kaemuslikust kunstikõrgest ettekandest Sibeliuse haual ja Helsinki segakoorist mood. a. New Yorgis, selle elamuslikus meditatiivsus. Tõlgituslikult said elamuslikumaks H. Meri harmooniliselt lühite ja tundelt tabav "Sügise laul" (mille esitamisega mähgiti ka autori 80-ndat juubelit) ja Ernesaks "Noor kevade".

Peale a capella talude esitati pikema palana J. Jürne (hukkus Tall. pommirünnakus) omal-ajal Tallinna noorsoo koorides väga populaarne "Rukkiäärak". See on J. J. üks huvitavaimad orkestri saatega koorilõid, mille peamotiiv lenatund küll Brahmsilt, kuid viljeletootus küll hõljuvas 3-s taktimõõdus intrigeerivalt isikupärane, leidlikult nüansseeritud ja iseloomult liüriliska sobiv kujundus. Esietenduse närvierimisele vastamata õnnestus see kooril suurepäraselt. Orkestripartii täis pianistlikult hästi (kuigi liig lortas) noor Maaja Duesberg.

August Ruudu töökuse ja hea muusikalise maitse viljana on koori kasvunud kiirelt kogunud ja distiplineeritud üksuseks, millega tuleviku-huvides lituma peaksid aga ka

meie nooremad naislauljad. A. R. liig akadeemilist rangust detaillides ja kohati närviliselt temperamenti põhjustavad kahtlemata osalt ka need raskused, millega tal tuleb võidelda materjali ja eesmärkide suhtes. Ta on aga koorijuhina meie koorimüskasa üks sinisid innukamaid ekspone.

Solistina populaarne Heinz Riivald — stiilselt rahvuslik — esitas 3 uudset rahvalaulu, mille anonüümseist autoreist seadajina võis aimata Mart Saart jt. Lisaks esitas ta vabamaadluse-epiilise muistendi A. Droka laulandist "Kalevipoeg". Lisapalaks 2 rahva- ja ühe soome laulu. Viimase ka vokalistina annab ten. H. R. kuulajaskonnale oma osumini üle ikka solilise professionaalselt usaldusliku aplombiga, nagu oleks tal taskus alati neli trumpsi.

Pian. Maaja Duesberg saatjana on rõõmustav leid selle alale. Tehniliselt töötav, ja loomulik muusikalisel talent, kellest tuleviku-kogumised võivad kasvatada hea saatja.

Koori edule lisasid pidulikkust kaunid silmide rõu ja tervitused sõpruskooridelt, meeskoorilt (Stafinai ja Koern) ning Montreali Naiskoorilt. J. K.

Nädaolukorra erikorjandus Vigastatud Eesti Sõjameeste Kodu heaks

Sõjavigastatud Kodu teise hoonet ehitamiseks tekkis Vigastatud Eesti Sõjameeste Ühingu laskulises ühenduses mäekallaku sissevarisemisele ja ühe ehitusfirma tegevusega, mille vastu praegu käimas kohtuprotsess kuhjude tasumiseks. Kujunenud olukorras oli VES Ühing sunnitud tegema suurema hüpoteeklaenu, kuid laenu kättesaamine seisab ägevahtiva kohtuprotsessi taga. Kuigi Ühing usub, et ta protsessi võidab, ei ole hüpoteeklaenu kinnikuluümise tõttu praegu võimalik tasuda arveid teiste firmade-võlausaldajate vastu. Võlausaldajate rahuldamiseks kuni pikajärgelise ehituslaenu kättesaamiseni, milleks võib veel kuluda vähemalt 9 kuud, on vaja 750 dollarit kuus. Käesoleva aasta hädalaenu seega \$6750.00.

Tekkinnud hädalaenukorras kuulub Eesti Abi kaotulevaga välja erakorralise korjanduse, paludes kas ühekordselt või perioodiliselt annetusi, mille laega aidata tasuda mainitud \$750. — kuus maksukohustust.

Need mehed võitleksid kodumaal ja meie kõigi eest: ärgege nüüd meigi neid üksinda jätkema!

EESTI ABI — ESTONIAN AID, INC.
22 EAST 17TH STREET
NEW YORK, N.Y. 10003

Sinjuures minu/meie annetus \$..... Vigastatud Eesti Sõjameeste Kodu ehitusfondile, ühenduses erakorralise hädalaenukorraga.

ANNETAJA NIMI (NIMED):

ADRESS:

Märkus: Annetused Eesti Abi kaudu on mahaarvatavad annetaja maksulusest tulust.

MÄRKMIK AUTOMEHELE

Ivan rooli taga

N. Liidus on ainult 250.000 era-automarkkida, kellel on olnud kannatusi koguda raha auto ostuks (ümmergusest kolme aasta peale). Kui Ameerika, osalt ka Lääne-Euroopa majanduses on äripühimõtteks: sõida nüüd ja maksa hiljem, siis N. Liidus on asi vastupidine. Seal kehtib põhimõtte: maksa nüüd, sõida hiljem. N. Liidus tuleb auto eest raha sisse maksta ja siis keskmiselt aasta aega, teinekord ka rohkem oodata. Kuni talle auto kätte antakse. Toodang on niivõrd väike, et see ei keta nõudmist ja nii tuleb pikka aega järjekorda oodata. Võrdluseks võiks märkida, et USA väikesemas

osariis. Rhode Islandil on ligi 400.000 eraautot.

Nõuk. kodanik ei saa autoostmisel palju kaasa rääkida erisovistest, nagu see on kombeks läänes. Talle saadetakse auto kätte selleses viirv ja heades, nagu see vabrikus on välja kukkunud. Üldiselt on autot raudteedide taga juba tulutute na võrdlemisi puudulikus seisukorras. Mõni aeg tagasi venelased hakkasid USA patenteid alustada ehitama Zaporoshtsi autodele õhujahutajaid. Need kukkusid nii halvasti välja, et praktiliselt olid kasutamiskõlbmatud. Kõige halvemini ehitatud autoteks raudteedide taga oli Poola Syrena, müüdisid 1957. a. lasti välja 50.000. Nüüd on praegu käibel veel ainult neid!

Raske on saada N. Liidus tagavara, ja kui ka neid õnnestub saada, siis on sama raske leida parandustöökohtasid. 6-miljonilise elanikkuga Moskvas, kus on 100.000 eraautot, on ainult 8 parandustöökohta era-autodele. Bensinijaama on kogu N. Liidus ainult 1500.

Autodele kõlvulikke maanteid on N. Liidus 230.000 miili. USA-s on autoteid 3.145.505 miili. N. Liidu teid aga ei saa võrrelda USA omadega. Ameerika turist oleks vana teedel alalisel hädas, sest neid kasutavad hõbevõidukid, jalgratturid ja karjad. Kui asutakse teid parandama, siis toimub see kogu teie laiuskorraks ja sageli kilomeetrite pikkuselt. Ameerika turva, kus ainult üht teepoolt parandatakse korraga, siin ei tunta. Teeparandus ja uute teede ehitamine võtavad tohtu kaus aega. Ungaris hakati ehitama autoteid Budapestist Belatoni järveni. Teie pikkus on 88 miili. Seni on esimese kolme aasta jooksul valmis ehitatud vaid 14 miili.

Kuidas hoida lumekumme

Kui lumaatust just ei tee üllatust, siis peaks lumekog olema mõõda. Sellega on saabus ka aeg lumekummeid ümbervahetamiseks tavajiste kummeide vastu. Goodyear kummiriia eksperdid soovivad lumekummeid toidida järgmiselt: Lumekummid tulevad võimalikult ajast rastele (enamasti automehi on ehitatud lumekummid kesse rastele), kujuvõrg õhuvõrg tuleb lasta umbes poolele normaalsest. Kummid tulevad lühia kuivas, jahedas ja pimedas ruumis, kujuvõrg need tuleb vada astada pikali maha. Kellel on valgete ranteidga kummid, tuleb astada valged randid vastu valgeid rante, et need ei märdaks.

Torontos avati autode "iludussalong"

Kaks eestlast, Richard Poom ja Vendo Almr, avasid hiljuti Torontos autode iludussalongi "Auto Beauty Centre". Ettevõtte on bensinijaama ning autode poleerimise ning pesemise osakonnad. Viimane töötab iteetamine põhimõttel automaatseadeldistega, mis leitavad USA-s ja enamkõrdselt on kasutamisel Torontos.

PROBLEEME JA ARUTLUSI

Kas kaks biograafilist leksikoni korraga?

Stokholmist saabunud teatel on kirjastuse "EMP" ja "Vaba Eesti" peagu samaaegselt teatanud Eesti biograafilise leksikoni koostamiseks. Kõnealuse teose usu ja ajakohasest tähtsusest trükk on ja valemaitatult tarvilik, kuid meie pilatrad võimaluste ja turu juures oleks küll küsida olemuslikult, kuid tõdu nõude: teos avaldatakse arilise võistluse printsiibil ke kirjastuse poolt korraga. Kompromiss peaks siin olema loomulik lahendus ja koguni nõuetav. Kui aastal 1946 Stokholmist anti välja J. Silvestri suuri "Inglise-eesti sõnaraamat", siis sama idee oli kirjastustel "Välis-Eesti" ja "Orto". Kaine mõistus aga võitis. sõnaraamat trükiti kahasse ja kumbi ki kirjastus sai poole olemat levitamiseks.

Veel olulisem on aga asjaolu, et kõnealune teos on rahvuslikult kindluse tähtsusega ja seetõttu meid ühiskond ja avalik arvamine ei saa üksikõike pealt vastada selle süüaluse küllie osas. Meil oli omal ajal lekkilist nurinat "Eesti biograafilise leksikoni" märksõnastiku osas, kus puudusid rida isikuid, kelle töel oli olnud osa Eesti minevikus, selle asemel oli aga rohkesti ruumi antud igasugu 1905. a. mässumeestele jne., kelle pool oleud mingit olulist osa Eesti ees. Kindlasti eestlaskond ei soovi sääraste nähtete kordumist ja seepärast arvestagu toimetused sellega tõsiselt, et oleks moodustatud väärkaks erapoolt kolleegium, kes märksõnastiku lõplikult heaks kiidab.

Juba antud informatsioonist toraks näit silma, et leksikoni taast haaratud Eesti ajalooa seotud isikute küll alates 12. sajandist. Mis kiratuumil alusel siis need isikud, kes enne seda sajandi Eesti ja hõimude elus olulist osa etendasid, välja äetatakse? Kas siis hoolimata sellest, et viimase veerand sajandi jooksul on hulga uusi andmeid esitatud varemaja ajaloo osas, ikka veel tammutekase omaaegse balti koolkonna poolt sisseõetud rälal, mille järele Eesti ajalugu algas siis kui "piisop Albert maabus Diinaga jõe ääres".

Eesti biograafilise leksikoni peab andma meie rahvale ja järelekasvavale generatsioonidele informatsiooni, mis on Eestile rahvuspolitiiselt ja ideoloogiliselt oluline. Seepärast ei tohi sealt puududa süüarvest nide nagu Fyrtas, kes külastas a. 320 e. Kr. s. Samlandi ja Saaremaa, roomlase Germanicus, kelle leavastik jõudis meie rannavetes a. 16 p. Kr., konsul Tacitus, kes esmakõrdselt andis ulatuslikum informatsiooni aetistide, resp. eestlastest, konsul Cassiodorus, kes kirjeldas

RAADIOSADEMED

Parteialajalo tunnis Moskvas hakkab alust valvet püüda militaimeses kahtlasel silmitsema üht loengust osavõtjat. Lõppeks arreteerib ta mehe ja viib ümises ette.

"Mida see mees tegi?" küsib militaile.

"Tegemist on klassivaenlasega," kinnitab militis. "Ma jälgin teravalt kõiki loengust osavõtjaid. Kõik magasid, peale selle mehe. Ja ometi teame küll Lenin sõnu: Klassivaenlase ei maga ilagi. Seepärast ma ta arreteerisin."

Lääne-Berlinis on kavatsus üht linna tänavat nimetada USA presdendi aaks Lyndon Johnsoni tänavaks. Kaaluti kaunil, millel tänavat ümber ristida, kuni üks linnaõu-nikke tegi ettepaneku:

"Ristime Unter den Linden ümber Unter den Lyndon tänavaks."

Pesemine maksab 25 senti. Kes ostab bensini \$3 cest, saab lisaks preemiakupongi, mis võimaldab kutsutada autopesemise masinat. Poleerimise osakond kasutab "dynaglasti", mis kestab aastaid, jättes täiesti ilmastikukindlaks. Ettevõtte annab poleerimisel igale kliendile 2-aastase garantii. Ka see autode poleerimiseviis on Torontos enamakõrd-nie ning "iludussalong" omanikud omanvad selle aine kohaliku hulgi-müügi õiguse. (V. E.)

Veel ühest "nurisnitusel"

Viimisel ajal on mitmel-setmel juhul avalikkuses juttu tehtud, et ondest eesti kirjalisnitusel välja-nemetest, mis eelpannuteks kõhalelt pidulid ilumuma vihkuide ja köidete kaup, tegelikult aga viisid poolteel ära, s.o. teos jäi pooli.

Nüüd kuulub üks Rootsis asuv eestlaste kirjastus, et plaanisemisel on "Eesti biograafilise leksikoni", mis pidada taas ilumuma vihkuide ja köidete kaup.

Siin tahaks aga erakorralise aru-pärimisega esineda, et kuhu on jäänud omal ajal väljakuulutatud "Eesti entsüklopeedia"? 7 Nende riideid kirjutaja maksis kohe ette ilusa poogitud kotte raha, kujuvõrg köide pidi hõlmasa 3—6 vihku. Sõber teie tänava tellis kah, aga ei maksnud midagi, teie. Tulemus oli, et tema sai 2 vihku "Eesti entsüklopeediast", makstes kummagi vihu eest küite-saamisel, minna aga, kes ma terve köite eest ette maksin, poolte saanud neid kaht esimest vihikut!

Loomulikult hakkasin siis jälgi ajama, et vahest saan siis mainitud kaks esimest ja viimast. Need jäljed imelikul viisil viisid ikka ja ikka jälle minni isiklike tuttavate ja sõprade manu, kes kas kaastõelstena või muul viisil pidid olema seoses "Eesti entsüklopeediaga". Kuid tegelikult keegi neid isikutest ei teadnud asjast mitte kui midagi ja juhatast sina edasi, nii, et tekkis sõna otemas miski "ahel-raktsioon", mis lõpuks ringi pidi hakkas juba esimeste isikute manu tagasi jõudma.

Viimane postkaardiline menetlus selles asjas sisaldas imelikult lause: "See kõik on meistri asi. Kõik meistri käest, kuhu too Entsüklopeedia järele..." Sealiures ei mingit lähemat nõpundit sellest, kes see "meister" päris on, kas meister ent-süklopeediade alal, meister pankroti alal või mõni muu kvalifitseeritud asjamees.

Oleks hea, et seegi afäär saaks enne selgitatud ja klaariks tehtud, kus on vihkuide ja köidete kaugutes ilumuma hakkab. Ega muud — inimesed muutuvad umbuskiluks ja see pole mitte hea meie üldisele asjale. Mina c-en juba riiskel kujul umbusu võimuse.

Miamis

Arnold Sepp

Rahvusvaheline sõprusõhtu Chicagos

Chicago Eesimese Koguduse kirikus sisaldas 5. märtsil aset seakavaga sõprusõhtu, mis mõeldud meie ameerikalaste sõprade ja seagõlpuarude, kus ühtiselt poolt seises rahvusest, tutvustamiseks ja lähendamiseks kogudusega.

Peakõnlejaks oli Soome konsul Ernest L. Knuti, kes andis huvitava ülevaate soome rahva kultuurilisest arengust. Puutudes majanduslike probleemide, tides kõnleja, praegu on Soome majandus ääretasajastul. Metsandus seisab eiskohal, aga nikli- ja vasekaevandused on pidevalt laienemas, ehitustevõrg on saavutanud enneolematu kõrgsuse. Edasi puudutas kõnleja soomlaste mõju Ameerikale. Eesimesed soomlased asusid juba 1638. a. Pensylvaniasse, seega enne William Penni. Soomlased on pärandanud Ameerikale nn. "log cabin".

Muusikalisel osas esinesid koguduse naiskoor M. Viksi juhatusel, kandes ette "Tasa, tasa tulekane" ja "Rukkililli". Maini Märj mäsing klaveril Liszt'i "Armumeelne" ja Tshaikovski "Klaverikonertsid".

Meeskvartett esitas kolm laulu: "Minge ühes mägedele", "Eestimaa, mu isamaa" ja "Eesti lipp". Klaveril saatis M. Viks.

Mandoliini ja suupilli esitasid lõpuks muusika prii. Meesak ja he. Põhla. Tõendustajana esitati ka inglise keeles esines Harri Põhla. Lauakatte eest hoolitses koguduse - siaring.

ÕIENDUSEKS

ESGS Seitsi poolt "Viikingi" lip-konna aastapäeva puhul väljaloostitud kitarrist kohtu olgu märgitud, et selle kitarrist loomisest meil Helga Kaasler, vaid tema tütar Doris Kaasler.

PARIMAKVALITEEDILISED TOITAINETE PAKID N. LIITU

Parimad ameerika toidained
IT-501 — \$22.00
4 1/2 n. nisujahu, 2 1/4 n. suhkru-
2,4 n. rosinad, 2 1/4 n. suitsu-
konit, 2 1/4 n. nuudleid, 2 1/4 n. man-
nat, 2 1/4 n. riisi, 1 purk Nescafe
(2 untsi)

TYPE 411-A — \$36.75
1 1/2 n. röstit. kohvi, 1 1/2 n. ka-
laod, 1 n. shokolaadi, 2 1/2 n. mar-
garini, 2 1/2 n. nisujahu, 2 1/2 n. riisi,
1 1/2 n. Edam juustu, 2 1/2 n. suitsu-
puukoni, 2 1/2 n. kuivatatud se-
ga puuvilja, 1 1/2 n. datteid, 1 1/2 n. viigimarju, 1 1/2 n. parimaid bisk-
viite ja vahvleid.

Tellimisraha pakilt \$1.50
Näidake meie tasuta hinnakirja
suure valiku parimakvaliteediliste
toitainete kohta. Meie valmis-
tame pakid nagu teie soovite.

AMEERIKALIKU RAHA N. LIITU

läbi Väliskaubanduse Panga
Moskvas.

MEIE SAATEKULU —
VÕRRELGE — ARGE
MAKSKE ROHKEM
Kuni \$50.00 — \$2.75
Kuni \$100.00 — \$3.50
Kuni \$300.00 — \$5.00

Telegraafi teel \$4.25 lisatasu
TÄIELIKULT GARANTeeritud
KÄTTESAAVAMINE 2 NÄDALAGA
Täielik väljamaks ühegi maha-
arvamisea — saaja allkirjaga
vastuvõtukviitung.

Tarifi: 9 rubla — \$10
SAATKE RAHA MEIE
KAUDU JA SÄASTKE

INTERTRADE EXPRESS CORP.

125 East 23rd Street
New York, N.Y. 10010
Tel: YU 2-1530

American Express Company
volitatud esindaja.
LITSENTSEERITUD
New Yorgi osariis.
TAGATUD

Leinateateid

† Austraalias, Gymeas suri 21. märtsil meandusteadlane Voldemar Mihkel Kadunu tegutses omal ajal Tallinnas tubakatöösturina.

† Torontos suri 19. veebr. Käte Christensen, sünd. 1885 Tartus.

† Stockholmis suri 19. märtsil Agnes Kirispuu, sünd. 1900.

† Göteborgis suri 16. märtsil Maria Eller (neiuana Pärn), sünd. 1884 Pärnus.

Õp. J. Voolaid suri okup. Eestis

Tallinnast saabunud teatel suri 14. veebruaril okupeeritud Tallinnas sealse Jaani koguduse II pihikonna õpetaja Julius Voolaid 65 a. v. Kadunu oli lõpetanud Tartu ülikooli siiani ja seejärel Tartu ülikooli usuteaduskonna. Viimati oli ta vabast Eestis Nissi koguduse õpetaja. Samuti kuulus ta viimase Eesti Riigivõltskogu koosseisu. Akadeemiliselt kuulus ta Eestis korporatsioon Revelia vilistlastperre.

Meie kirik

NEW YORGI EESTI KIRIK
Lexington Ave. ja 88 St.

Koguduse kirjavahetuse ja praost Rudolf Kiviranna address: 166-12 Crocheron Ave., Flushing, N.Y. 11358. Telefonid: LE 4-5704 (büroo); FL 8-7861 (õpetaja).

EELK NEW YORGI PAULUSE KOGUDUS

123 West 71st Street, N.Y.C.
Praost Aleksander Hinnio ja kog. kontselele address: 7-03 147 Street, Whitestone, L.I., N.Y. 11357. Independence 1-2939.

SCHENECTADYS

Pühapäev, 10. apr. kl. 3 p.l. ülestõusmispiha jumalateenistus. Teenib küllalena õp. Karl Laante. Laululehed.

PALMIPUUDE-PUHA JUMALATEENISTUS JA KOGUDUSE TÄISKOGU KOOSOLEK WILLIMANTICUS

Palmipude pühapäev, 3. apr. kell 3 p.l. jumalateenistus Willimanticus Ebenezeri kirikus. Lauluraamatud. Teenistusele järgneb koosviibimine kohvilauas ja koguduse täiskogu koosolek kiriku koosolekute ruumis.

JUMALATEENISTUS SYRACUSES

Vaikselt laupäeval, 9. apr. kell 6 õhtul jumalateenistus Syracuses. Kristuse kirikus. Loid ja Ash tänavate nurgal. Armulad. Teenib õp. A. Abel.

SUUR-REDEE CONNECTICUTIS

Suur-reedel, 8. apr. kell 3 p.l. jumalateenistus Hartfordi Kristuse kirikus. Broad ja Madisoni tn.
Kell 5.30 p.l. on suur-rede jumalateenistus Willimanticus Ebenezeri kirikus. Mõlemat teenistust kaetud armulad. Laululehed. Teenib õp. A. Abel.

PUHADE JUMALATEENISTUSED CHICAGO PAULUSE KOGUDUS
Luther Memorial kirikus, 2500 W. Wilson Ave.

Chicago: Suur-rede jumalateenistus turupäeval, 8. apr. kell 7 õhtul (Chapelle). Oreil R. Vohna. Ülestõusmispiha jumalateenistus 10. apr. kell 3 p.l. Pühapäevakool. Oreil R. Vohna.

Woodstocks, Grace Luth. kirikus 311 Washington St. on Ülestõusmispiha jumalateenistus 10. apr. kell 6 õhtul. Oreil H. Parts. Teenib õp. E. Pahn.

CLEVELANDIS

on jumalateenistus palmipudepühapäeval, 3. apr. kell 1 p.l. Järgneb piiblitund kirikus.

Ülestõusmispiha jumalateenistus on 10. apr. kell 9.15 homm. Armulad. Teenib õp. E. Pahn. Teenistust on Ungari Luth. kirikus, 3245 West 98 St.

EESTI AP. ORTODOKSNE KIRIK

New Yorgi paha Kolmainu kogudus. Palmipudepühapäev jumalateenistus armulauaga toimub paha Seraphimi kirikus, 322 W. 108 Street, N.Y. City, 3. aprillil kell 1 pühapäev. Teenib ülempr. Emanuel Lepik, Toorontost.

Teenistusel abistab diakon A. Valm. Laulukoor – dr. A. Vaarti juhtimisel. Teenist. eel – pihit. Palmipudepühapäeval. Lühim Subway peatus – 110 Broadway. Üle Times Squari sõitjatele – rong 242.

Koguduse juhatus

Oma armast vilistlast

õpetaja

Julius Voolaid'i

sünd. 1901. a. Eestis
surn. 14. veebruaril 1966. a. Tallinnas

mälestab sügavas leinas

Korporatsioon Revelia

Korporatsioon Revelia lugupeetud vilistlast

Julius Voolaid'i

mälestab leinas

Eesti Korporatsioonide Liit

Armast

Alide Biber'it

mälestavad leinas

Aime Kiibits abikaasaga

Pivia Klaussen perekonnaga

Eesti kirikuelu Rootsis ja USA-s

Baltimore Markuse Koguduse 15. aastapäeval kõneles K. Laante Rootsi muljetest

EELK Baltimore Markuse koguduse 15. aastapäeva jumalateenistusel St. Markuse kirikus teenisid koguduse õpetaja Uno Plank ja noor küllalisõpetaja Karl Laante, kes pidas jutluse. Teenistust kaunistas meeskoor Baltimore Eesti Laulmehed. Oreil oli koguduse organist Jüri Mandre.

Järgnes koosviibimine koguduse naisperre poolt kaetud kohvilauas, kus sõna võtsid õpetajad U. Plank ja K. Laante, koguduse esimees A. Leinjarv ja abiesimees F. 502. Teavitati oli saatnud praost A. Hinnio. Washingtoni abikoguduse nimel teatas Ado Valge. Leinasesaksus mälestati lõhkunud köster Henrik Annikot ja nõukogulikkeid Jaan Roomani, Karl Ainsoni ja Jaan Treumuthi. Väike Tiina Liiv andis ette enda hoolitsetud koguduse aastapäevaks ja Ellen Lipp esitas klaveripala.

Suure hülga kuulati K. Laante muljet Rootsi elust, eriti sealsetest kirikueludest. K. Laante on lisaks usuteadusele omandanud ettevalmistuse ka poliitiliste teaduste alal. Kuigi Rootsi on enamal jaanud NATO'st, püüab ta seismiselt ennast valmistada endakaitseks, kasvatada selleks ka kodanikke ja pida era-poolt. Rahvas on, võrreldes siinsega, enam endasse sulgenud ja temaga on raskem kontakti luua, eriti võrreldes.

Riik ja kirik ei ole lahutatud, s.o. Rootsis on riigikirik. Riik tasub ka õpetajate palgad. Tundub, et säärane olukorra tõttu kiriku elu valitseb tardumus, osavõtt jumalateenistustest on väike, nii ja elu, mida näitab siinse kirikuelu, puudub. Sel põhjusel on kirikuelu ja elu seadlale tühine Rootsis. On küll rohkem väikesi kogudusi, ent mõnes neis on jumalateenistusi harva ja suuremas

keskustes ei kuulu paljud kogudustesse perre ja kuuluvast käib kirikus väike osa.

Riik toetab seltskondlikke ja hariduslikke ettevõtteid, tasudes vahel isegi sõidu- ja päevarahasid, ent selle tõttu näib omaalgatus ja isetegevus kannatavat. Kehitub riigi kulul antav arstikabi kogu elanikkonnale, ent arstid ja haiglad on ülekoormatud ja pole alati kättesaadavad. Maksud on võrdlemisi kõrged. Siinse töötaja, kes omab haiguskindlustusi erateenistustelt, näit. Blue Cross jne. ei ole mitte halvemas olukorras võrreldes Rootsi teinistajaga. Tööstutõolisest keskmisest tuntuks on enam kui poole madalam võrreldes siinsega.

Kõneleja peab soovivat, et eesti kogudused loodisid kontakte siinse koguduse ja kirikutega, et sel teel armutuda kogemusi, uusi viise, värskest ja elu eestigi kogudustesse.

F. 506di poolt tõusetatud küsimuse puhul teatud vasakpoolse kallaku kohta mõnede siinse ma kiriku õpetajate peres, selgitab kõneleja, et sõnavabaduse maal ei saa suld palgata. Siin esineb mõned pool ka süfismid. Säaraste nähtuste vastu saab võidelda selgustuse ja sõnavõttega, milleks on vaja luua kontakte siinse ma kirikueluga ja nii seadlale tühine, milleks meil on rohkem kogemusi ja andmeid tegelikust elust.

ja muusikalisel osas Petaania kog. noortegrupp.

EESTI BAPTISTI KOGUDUS

250 E. 61 St. N.Y.C.

Jumalateen. igal pühapä. kl. 1.30 p.l. Koguduse õpetaja Evald Külli ja koguduse kirjavahetuse address: 24 E. Dover St. Valley Stream, N.Y. 11580. Telef. 516-10-1421.

Pühapäev, 3. apr. kell 1.30 p.l. palmipudepühapäev jumalateenistus. Jutustab evangelist Helmut Rüdink, kes jõuab tagasi oma kolmandalt evangeelistseltsion - maailmareisilt. Laulukoor. Issanda laud.

EVANGELINE OHTU EESTI KOLAS, L. I.

Laupäeval, 2. apr. kell 7.30 õht. toimub laste suvikodus, Eesti Külas evangeelne koosolek. Küllaliskõneleja on evangelist Helmut Rüdink, kes jõuab tagasi oma neljakuulisel maailmareisil. Rüdink räägib ka oma reisimuljetest ja näitab valguspilte. Kaastegevad on õp. Evald Külli.

Aleksia Kivi

Seitse venda

Hind koks postikulu \$4.20.
VES talitus

Vara lahkunud

dr. phil. Ivar Paulson'i

mälestavad leinas

endised kolleegid ja sõbrad Balti Ülikoolist

Karl Aun
Ernst Kilkon
Ilse Lehiste
Hildegard ja
Gustav Must

Felix Oinas
Linda ja Alo Raun
Marta Talv
Artur Võobus

Oma armast vilistlast

mag. chem.

Otto Erma't

sünd. 18. oktoobril 1895 Raikülas, Harjumaal
surn. 18. veebruaril 1966 Sao Paulos, Brasiiliias

mälestab sügavas leinas

Korporatsioon Vironia

Korporatsioon Vironia lugupeetud vilistlast

Otto Erma't

mälestab leinas

Eesti Korporatsioonide Liit

TANTPAEVI

Liis Käbin 70-a.

27. märtsil tähistas Kanadas, Oakvilles, 70-ndat sünnipäeva Eestis üldtuntud naistegelane Liis Käbin-Martinson, pärit Viiljandimaalt, Püatust, "Solo" talust. Juubilar sündis talu-peremehe tütrena 7-lapselises perekonnas. Keskhariduse sai ta Viljandis ja Tartus, mille järele lõpetas Tartu Ülikooli agronomina. Kohe pärast seda kutsuti ta Akadeemilise Põllumajanduse Seltsi poolt väljastatud ajakirja "Taluperenaine" peatoimetajaks, milles kohal töötas kuni ajakirja sulgemiseni kommunistide poolt. Selle kõrval oli ta üks maanaisade organiseerimise algatajad, miline organiseerimine kujunes suurimaks naiste organisatsiooniks Eestis. Juba pärast kahte tegevusmisaastat valiti juubilar Maanaisade Keskseks esinaiseks. Organiseerimistöö tema energiliselt juhtimisel jatkus nii, et 10. tegevusaastal Keskseks oli liikmeks 426 maanaisat ja perenaiste seltsi üle 33.000 liikme. 1932. a. alates läks kogu Eesti kodumajanduslik nõuandetöö Maanaisade Keskseks kätte, kusjuures peajuhtjaks oli Liis Käbin. "Taluperenaise" arendas ta üheks loetavaimaks ajakirjaks Eestis.

Juubilar on abielus agronomi Abel Käbini. Neil on kasutit Marje, juubilaril vennatütar, kadunud Riigikogu liikme ja Põllumeesde Kogude tegelase Mart Martinsoni tütar, kes juba jõudnud "omale lalale". Juubilar elab 428 Fourth Line, Oakville, Ont., Canada.

Paul Kulassu 60-a.

12. märtsil tähistas Chicagoos 60 a. sünnipäeva endine Voro vangla direktor Paul Kulassu. Juubilar sündis 10. märtsil 1906. a. Kanepis. Õppinud Voro gümnaasiumis asus ta Tallinna elama, kus töötas pikemaajaliselt kassavanglas vanema ametikohal. Suure okupatsiooniga ajaks määrati ta Voro vangla direktoriks, milles kohal ta töötas kuni põgenemiseni Saksaamaale, kust siirdus Inglismaale. 1962. a. asus elama USA-sse ka abielul Aino Vaheriga. Juubilaril tervitatid tema juubelpäeval prof. dr. A. Võobus ja Chicago Pauluse koguduse nimel õp. E. Pahn.

Martin Vahi 50-a.

New Yorgis tähistas 26. märtsil oma 50 a. sünnipäeva Martin Vahi.

Juubilar pärineb Virumaalt, Räga-verest vallast. Käinud Rakveres koolis, ta siirdus peatselt äri alale, tegutsedes Kulinal. Soja püüis, 1943. a. siirdus Soome, kus viitis rinde-mehena osa võitlustest idaväealase vastu. Kui poliitiline olukord Soomes muutus, põgenes edasi Rootsi, kus töötas autopatareide, jääkappide, tolmumeiate jne. vabrikus. Asus Ühendriikidesse 1952. a., töötades siin kogu aja O. Lembitu ettevõttes foremanina.

Juubilaril võib nimetada New Yorgis tiheks innumaksmis seltskonnategelaseks, kuigi ta ei ole lasknud end valida ühtegi seltsi juhatusse. Tegelikult on ta kaasaloojaks olnud peagu kõikides Haridusseltsi üritustes tehnilise kaasaaitajana, transporteerijana jne. Ainultis autoosote on ta seltskondlike ürituste huvides sooritanud tuhandeid miile, küsimata kunagi selle eest hüvitust. Siinjuures ei saa sama tubli kaasaloojana mainimata jätta tema abikaasat Helmi Vahit, kes praegu on EHS juhatustuliikmeks ja ühtlasi seltsi Naisosakonna esinaiseks.

Õnnestunud konsert-teenistus ja kirandusõhtu Hartfordis

Pühapäeval, 20. märtsil toimus Hartfordi Kristuse kirikus kannatus-aja konsert-jumalateenistus rohkemvõlvilise kuulajaskonnaga osavõtt. Solistina esines sopran Regina Kaar, koguduse segakoor ja helikontsint Leo Virkhaus, esinodes oreil, saal, alles tegev korjurihina koos Ants Luuenga. Liturgilises osas oli ka segakoor vastulaulu osas kaastegev, mis oli meeldivaks vahelduseks jumalateenistuse käigus. Sõnailises osas teenis koguduse õpetaja A. Abel.

Jumalateenistusele järgnes sisukas ning huvitav kirandusõhtu, kus kirjanik Asta Villmann-Linnott esitas luulet ja proosat oma loomingust. Ettekandead võeti kuulajate poolt vastu soojalt, kusjuures kirjanikule anti lilli ning õp. A. Abel ütles tänu sõnu sisuka kirjanikuks ühtekokkade, Naisperre poolt oli kaetud kohvilaud.

TOETUSEKS VES KODULE SEATTLEST

Seattle Eesti Seltsi järjekordse toetusena Vigastatud E. Sõjameeste Kodu chitlusfondile laekus Eesti Abile \$20.

Igavesele unele suikus meie armas ema

Anna Ratnik

neluna PAABUS

sünd. 29. juunil 1879. a. Kambjas
surn. 23. märtsil 1966. a. New Yorgis

Sügavas leinas

tütär
poeg
minia

Armast

Alma Uudelt'i

leinavad

Emma Hausler
Georg Hausler perega
Elmar Hernits perega
Karl Montag perega



Ootamatu surma läbi lahkus meie kallid

Julianne Luiga

sünd. ARME

* 28. 1. 05 Järvamaal
† 12. 3. 66 Stokholmis

Mälestavad sügavas leinas
abikaasa
ja
omaksed

Oma armast unustamatut ema, õde ja
sugulast

Alide Biber'it

mälestavad sügavas leinas

tütär Tiiu Terner perekonnaga
vend Albert perekonnaga Rootsis ja
sugulased Eestis

Armast ristiema

Alide Biber'it

mälestab

Valdi vanemate ja vendadega

Puhka rahu, armas

Mari Raamot

Hugo Lintrop abikaasaga
Ervin Lintrop

Armast tädi

Anna Ratnik'ut

mälestavad sügavas leinas

Arnold Paabus abikaasaga
Leo Paabus abikaasaga

Avaldame südamlitku kaastunnet Mari
Ratnikule tema ema

Anna Ratnik'u

surma puhul

New Yorgi Eesti Naiskoor

Anna Ratnik'ut

mälestavad sügavas leinas

Agate Veeber
perekond Männik
Linda Nõmmik
perekond Uiga

Armast sõpra

Anna Ratnik'ut

mälestavad leinas

Martha Vooremaa
Maimu Nuut
Eha Viilup perekonnaga

Lugupeetud

Anna Ratnik'ut

mälestab

A. Kehva

Armast

Alma Uudelt'i

mälestavad noored sõbrad

Gertrud, May, Werner,
Helen, Ruth, Hans Montagid

Armast rahvuskaslast ja ühingu liiget

Anna Uudelt'i

mälestab leinas

Albany-Schenectady Eesti Ühing

Armast ristiema ja sõpra

ALIDE BIBER'it

mälestavad leinas

ristitütär Evi Kink
Ella Sarring

Patersoni Pauluse koguduse
aasta-peakoosolek

Patersoni EELK Pauluse koguduse aasta-peakoosolek peeti 12. märtsil. Koosolekut juhatas esimees kol. N. Ermaste, protokolliis O. Kompus. Laekur F. Kadai poolt ette loetud kassaraunne näitas sissetulekut \$2799.92, väljaminekut \$1877.82. Eelarve oli tasakaalus \$2572.10. Aruanded ja eelarve kinnitati. Koosolek määras käesoleva aasta koguduse liiknemaksuks \$15 aastas. Opetaja E. Kuusleri kava kohaselt peetakse käesoleval aastal 18 jumalateenistust ja üks vabahu jumalateenistus. Endine juhatus valiti tagasi ja sinna kuuluvad: Op. E. Kuusler, juhatuses esimees — kol. N. Ermaste, abiesimees — dr. V. Arge, sekretär — O. Kompus, laekur — F. Kadai ja J. Harju — ametita liige. Sinodi saadikuks valiti tagasi kol. N. Ermaste ja dr. V. Arge. Koguduse naisringi suurendati ja sinna valiti: proud: Arge, Harju, Helistvee, Fry, Ermaste, Kadai, Kompus, Kolu, Paron, Pensa, Lille, Ojaniit, Saar, J. Kappa, H. Kappa, Teetlok ja Virman.

ÜLESTOUMISE PÜHA JUMALATEENISTUSED BUFFALOS

Ülestõumise pühapäeval, 10. apr. kell 7.30 õhtul jumalateenistus Rochesteris, Kristuse kirikus, 382 Central Park. Teenib õp. A. Abel, ainu kirikus, 1080 Main St. Teenib oreil Taavo Virkhaus.

õp. A. Abel, oreil P. P. Lüdig.